

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2002 — 3329

[C — 2002/14237]

5 SEPTEMBER 2002. — Koninklijk besluit van 5 september 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit, waarvan ik de eer heb het voor ondertekening aan Zijne Majesteit voor te leggen, wijzigt het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer.

Het ontwerp beoogt vooral de medische criteria, die voor de verkrijging van een rijbewijs bepaald zijn, aan te passen aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang. Er werd ook een trefende oplossing voor beroepschauffeurs ingevoerd, die houder zijn van een rijbewijs dat voor 1 oktober 1998 ingevoerd werd en die een gezichtszwakke hebben.

Een tweede herziening is de invoering, na een grondige samenwerking met de landbouwsector, in twee fasen van een bijzonder rijbewijs voor het besturen van landbouwtractoren. In een eerste fase zullen de bestuurders van landbouwtractoren een theoretisch examen over de wegcode moeten afleggen om landbouwvoertuigen op de weg van de hoeve naar het veld en omgekeerd te mogen besturen.

Onderzoek van de artikelen.

1. Artikelen 1, 11, 13, 14, 22, 24, 28 en 29

Deze artikelen voeren voor de bestuurders van landbouwtractoren en hun aanhangwagens, alsook van landbouwmaterieel, motorploegen en maaimachines, die zich van de hoeve naar het veld en omgekeerd begeven, de principeverplichting in om houder en drager te zijn van een getuigschrift van slagen in een theoretisch examen. Deze verplichting is niet van toepassing op de bestuurders die voor 1 september 2002 de leeftijd van 16 jaar bereikt hebben.

Dit examen dat over het reglement betreffende de politie op het wegverkeer zal gaan, zal in het bijzonder de nadruk leggen op de op landbouwtractoren toepasselijke regels. Het getuigschrift, dat geen rijbewijs is, zal afgegeven worden door het examen Centrum waar men het examen aflegt.

De invoering van deze bepalingen gaat samen met de verandering van de minimumleeftijd voor het besturen van landbouwmachines op de weg van de hoeve naar het veld en omgekeerd (artikel 29 van het ontwerp). Voortaan zal men inderdaad vanaf 16 jaar landbouwtractoren en hun aanhangwagens, alsook van landbouwmaterieel, motorploegen en maaimachines, tot 15 ton (in plaats van 7,5 ton) op de weg van de hoeve naar het veld en omgekeerd mogen besturen.

Om voertuigen van meer dan 15 ton te besturen, moeten de bestuurders 21 jaar oud zijn, of 18 jaar als ze houder zijn van een getuigschrift van vakbekwaamheid.

De bestuurders van landbouwtractoren en hun aanhangwagens, alsook van landbouwmaterieel, motorploegen en maaimachines, die niet van de hoeve naar het veld of omgekeerd rijden, zullen minstens 18 jaar moeten zijn of, voor voertuigen van meer dan 7,5 ton, minstens 21 jaar, tenzij ze houder zijn van een getuigschrift van vakbekwaamheid; ze moeten houder zijn van een rijbewijs geldig naargelang de categorie van de landbouwvoertuig, tenzij ze voor 1 oktober 1982 geboren zijn.

Het is de bedoeling om in een later stadium een specifiek rijbewijs voor het besturen van landbouwvoertuigen in te voeren na raadpleging van de sector en het uitwerken hiertoe van de modaliteiten voor de theoretische en praktische examens in samenspraak met de GOCA (Groepering van erkende organismen voor de automobielcontrole).

2. Artikelen 2, 3, 6, 8, 15, 20

Deze artikelen brengen de definitie van een lichte motorfiets in het koninklijk besluit in overeenstemming met de richtlijn 91/439 van de Raad van 29 juli 1991, betreffende het rijbewijs.

3. Artikel 4

De in 1° bepaalde wijziging schrapt de verplichting voor de kandidaat voor een leervergunning om de theoretische en praktische lessen in dezelfde rijsschool te volgen. Deze leerlingen zullen dus, bijvoorbeeld in geval van betwisting met de school of omdat het persoonlijk beter past, net zoals de andere kandidaten van school kunnen veranderen.

De in 2° bepaalde wijziging verduidelijkt dat de leervergunning niet meer afgegeven worden, zodra de kandidaat 18 jaar geworden is.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2002 — 3329

[C — 2002/14237]

5 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté royal du 5 septembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière

## RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de présenter à la signature de Sa Majesté modifie l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière.

Le projet d'arrêté vise principalement à adapter les critères médicaux prévus pour l'obtention d'un permis de conduire aux progrès techniques et scientifiques. Une solution adéquate a également été introduite pour les chauffeurs professionnels, titulaires d'un permis de conduire délivré avant le 1<sup>er</sup> octobre 1998 et atteints d'amblyopie.

Une seconde réforme importante est, en étroite collaboration avec le secteur agricole, l'introduction en deux étapes d'un permis de conduire spécifique pour la conduite de tracteurs agricoles. Dans un premier temps, les conducteurs de tracteurs agricoles devront subir un examen théorique portant sur le code de la route pour pouvoir conduire les engins agricoles sur le trajet de la ferme aux champs et vice versa.

Examen des articles

1. Articles 1<sup>er</sup>, 11, 13, 14, 22, 24, 28 et 29

Ces articles introduisent le principe de l'obligation pour les conducteurs de tracteurs agricoles et leurs remorques, ainsi que de matériel agricole, de motoculteurs et de moissonneuses se rendant de la ferme aux champs et vice versa, d'être titulaire et porteur d'un certificat de réussite d'un examen théorique. Cette obligation ne s'applique pas aux conducteurs qui ont atteint l'âge de 16 ans avant le 1<sup>er</sup> septembre 2002.

Cet examen qui portera sur le règlement sur la police de la circulation routière mettra tout particulièrement l'accent sur les règles applicables à la conduite des tracteurs agricoles. Le certificat, qui n'est pas un permis de conduire, sera délivré par le centre d'examen où l'examen a été subi.

L'introduction de ces dispositions va de pair avec la modification de l'âge d'accès à la conduite des engins agricoles sur le trajet de la ferme aux champs (article 29 du projet). En effet, les tracteurs agricoles et leurs remorques, ainsi que le matériel agricole, les motoculteurs et les moissonneuses, jusqu'à 15 tonnes (au lieu de 7,5 tonnes) pourront être désormais conduits dès l'âge de 16 ans sur le trajet de la ferme aux champs et vice versa.

Pour conduire des véhicules au-delà de 15 tonnes, les conducteurs devront être âgés de 21 ans ou de 18 ans s'ils sont titulaires d'un certificat d'aptitude professionnelle.

Les conducteurs de tracteurs agricoles et leurs remorques, ainsi que de matériel agricole, de motoculteurs et de moissonneuses ne circulant pas de la ferme aux champs doivent être âgés de 18 ans au moins ou, pour les véhicules de plus de 7,5 tonnes, de 21 ans au moins, sauf s'ils sont titulaires d'un certificat d'aptitude professionnel; ils doivent être titulaires d'un permis de conduire valable pour la catégorie dans laquelle se classe le véhicule agricole sauf s'ils sont nés avant le 1<sup>er</sup> octobre 1982.

Il entre dans les intentions d'instaurer, lors d'une phase ultérieure, un permis de conduire spécifique pour la conduite des tracteurs agricoles, après consultation du secteur et élaboration des modalités des examens théorique et pratique en collaboration avec le GOCA (Groupement des organismes agréés de contrôle automobile).

2. Articles 2, 3, 6, 8, 15, 20

Ces articles mettent en concordance la définition des motos légères prévue dans l'arrêté royal avec la directive 91/439 du Conseil du 29 juillet 1991 relative au permis de conduire.

3. Article 4

La modification prévue au 1° supprime l'obligation, pour le candidat à la licence d'apprentissage, de suivre l'enseignement théorique et pratique dans la même école de conduite. Ces élèves pourront, par exemple en cas de conflit avec l'école ou pour des raisons de convenance personnelle, changer d'école comme les autres candidats.

La modification prévue au 2° précise que la licence d'apprentissage ne peut plus être délivrée lorsque le candidat a atteint l'âge de 18 ans.

## 4. Artikel 5

Deze wijziging wil verduidelijken dat de leervergunning slechts haar geldigheid verliest wanneer de voor de afgifte bepaalde voorwaarden niet meer vervuld zijn. De niet naleving van de voorwaarden waaraan de scholing onderworpen is tast de geldigheid van het document niet aan, maar stelt de overtreders aan strafvervolgving bloot.

Er werd voor een gelijkaardige bepaling voor het voorlopige rijbewijs gezorgd (artikel 3).

## 5. Artikel 7

De bepaling die de kandidaat voor de leervergunning verplichtte om de theoretische en praktische opleiding in dezelfde rijsschool te volgen, wordt opgeheven.

## 6. Artikelen 9 en 23

Dit artikel schrapt de geldigheid van het sinds twee jaar afgegeven rijbewijs voor de categorie B voor het besturen van een motorfiets met een cilinderinhoud van hoogstens 125 cm<sup>3</sup> en een vermogen van hoogstens 11kW.

Alhoewel de Europese richtlijn 91/439/EEG betreffende het rijbewijs de mogelijkheid voorzorg om de houder van een rijbewijs van de categorie B een lichte motorfiets te laten besturen onder dekking van dat document, werd de invoering ervan door de meeste Lidstaten niet nuttig geacht.

De Europese Commissie is trouwens eveneens eerder voorstander van een specifieke opleiding per categorie van motorvoertuig, zodat het ook omwille van de verkeersveiligheid aangewezen is om de automatische geldigheid van een rijbewijs B voor het besturen van motorfiets met een kleine cilinderinhoud te schrappen.

Deze maatregel zal slechts gevolgen hebben voor de bestuurders die na 31 augustus 2001 hun rijbewijs verkregen hebben.

## 7. Artikel 10

Dit artikel stelt de geldigheidsduur vast van de Belgisch rijbewijzen, die afgegeven werden ter omwisseling van een Europees rijbewijs of een erkend buitenlands nationaal rijbewijs.

## 8. Artikel 12

Dit artikel schrapt de vrijstelling van het theoretische examen voor de houder van een voor de categorie A geldig rijbewijs die een voor de categorie B geldig rijbewijs wil verkrijgen, en omgekeerd. Deze wijziging vloeit voort uit het feit dat het theoretische examen voor de categorie A specifieke vragen voor deze categorie bevat.

## 9. Artikel 16

Dit artikel werd aangepast aan de nieuwe benaming van de rijkswacht.

## 10. Artikel 17

Dit artikel brengt wijzigingen aan in de samenstelling van de Commissie die uitspraak moet doen over beroepen in verband met het niet slagen voor het praktische examen.

Deze commissie zal voortaan uit twee kamers samengesteld zijn: een kamer voor de examens die in de Franse taal en in de Duitse taal zijn afgelegd en een kamer voor examens die in de Nederlandse taal zijn afgelegd. Eén van de leden van de Franstalige kamer moet een voldoende kennis van het Duits kunnen aantonen.

Wegens de invoering van twee kamers wordt het aantal leden van deze commissie op zes (in plaats van vijf) gebracht.

## 11. Artikelen 18 en 19

Deze artikelen bepalen de mogelijkheid om een duplicaat van het rijbewijs of een internationaal rijbewijs af te geven aan de personen die, als ze geschrapt zijn uit de bevolkings- of vreemdelingenregisters in België, hun gewone verblijfplaats gevestigd hebben in een staat die geen Lidstaat van de Europese economische ruimte is, en voorzover ze in een Belgische diplomatieke of consulaire post geregistreerd zijn.

Deze regel zal het mogelijk maken om een passende bijstand te bieden aan Belgen in het buitenland, in geval van verlies of diefstal van hun Belgische rijbewijs.

Deze bepaling is niet van toepassing op de houders die zich in een andere Lidstaat van de Europese economische ruimte vestigen, want daar kunnen ze een rijbewijs verkrijgen op grond van een attest van de Staat van afgifte.

Artikel 18 voert bovendien de nieuwe benaming van de rijkswacht in.

## 12. Artikel 21

Dit artikel bepaalt dat de houders van een rijbewijs voor de categorieën van groep 2, dat vóór de omzetting naar Belgisch recht van de richtlijn van 29 juli 1991 (met andere woorden vóór 1 oktober 1998) afgegeven werd, voor gezichtsscherptenormen onderworpen zijn aan de vóór die datum geldende bepalingen.

## 4. Article 5

Cette modification vise à préciser que la licence d'apprentissage ne perd sa validité que lorsque les conditions prévues pour sa délivrance ne sont plus remplies. Le non-respect des conditions auxquelles est soumis l'apprentissage n'affecte en rien la validité du document mais expose le contrevenant à des poursuites pénales.

Une disposition semblable a été prévue pour le permis de conduire provisoire (article 3).

## 5. Article 7

La disposition qui prévoyait l'obligation, pour le candidat à la licence d'apprentissage, de suivre l'enseignement théorique et pratique dans la même école est abrogée.

## 6. Articles 9 et 23

Cet article prévoit la suppression de la validité du permis de conduire de la catégorie B délivré depuis deux ans pour la conduite des motocyclettes d'une cylindrée ne dépassant pas 125 cm<sup>3</sup> et 11 kW.

Bien que la directive européenne 91/439/CEE relative au permis de conduire ait prévu la possibilité de permettre au titulaire d'un permis de conduire de la catégorie B de conduire des motocyclettes légères sous le couvert de ce document, la plupart des Etats membres n'ont pas jugé utile d'introduire cette mesure.

La Commission européenne est d'ailleurs également partisan d'une formation spécifique par catégorie de véhicule à moteur de sorte que, pour des raisons de sécurité routière, la validité automatique du permis de conduire B pour la conduite des motocyclettes de petite cylindrée est supprimée.

Cette mesure ne produira ses effets qu'à l'égard des conducteurs qui ont acquis leur permis de conduire après le 31 août 2001.

## 7. Article 10

Cet article fixe la durée de validité des permis de conduire belges délivrés en échange d'un permis de conduire européen ou d'un permis de conduire national étranger reconnu.

## 8. Article 12

Cet article supprime la dispense de l'examen théorique pour le titulaire d'un permis de conduire valable pour la catégorie A qui veut obtenir un permis de conduire valable pour B et inversement. Cette modification découle du fait que l'examen théorique pour la catégorie A est un examen comportant des questions spécifiques à cette catégorie.

Cet article est adapté à la nouvelle dénomination de la gendarmerie.

## 10. Article 17

Cet article modifie la composition de la Commission chargée de statuer sur les recours en matière d'échec à l'examen pratique.

Cette commission se composera désormais de deux chambres: une chambre pour les examens présentés en langue française et en langue allemande et une chambre pour les examens présentés en langue néerlandaise. Un des membres de la chambre francophone doit justifier de la connaissance de la langue allemande.

Le nombre des membres de cette commission est porté à six (au lieu de cinq) en raison de la création de deux chambres.

## 11. Articles 18 et 19

Ces articles prévoient la possibilité de délivrer un duplicata du permis de conduire ou un permis de conduire international aux personnes qui, rayées des registres de la population ou des étrangers en Belgique, ont établi leur résidence normale dans un Etat non-membre de l'Espace économique européen et pour autant qu'elles soient immatriculées dans poste diplomatique ou consulaire belge.

Cette règle permettra de fournir une aide adéquate aux Belges à l'étranger en cas de vol ou de perte de leur permis de conduire belge.

Cette disposition ne s'applique pas pour les titulaires qui établissent leur résidence dans un autre Etat de l'Espace économique européen puisque ce dernier délivre un permis de conduire sur la base d'une attestation de l'Etat de délivrance.

En outre, l'article 18 introduit la nouvelle dénomination de la gendarmerie.

## 12. Article 21

Cet article prévoit que les titulaires d'un permis de conduire valable pour les catégories du groupe 2 et délivré avant la transposition en droit belge de la directive du 29 juillet 1991 (c'est-à-dire avant le 1<sup>er</sup> octobre 1998) sont soumis, en ce qui concerne les normes relatives à l'acuité visuelle centrale, aux dispositions applicables avant cette date.

Het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs heeft de door de hiervoor genoemde richtlijn bepaalde geneeskundige normen overgenomen. De toepassing van deze normen stelt intussen wel werkelijke problemen voor de bestuurders « met een lui oog » die hun rijbewijs behaald hebben onder het stelsel van de vroegere bepalingen.

Volgens de bepalingen van het hiervoor genoemde koninklijk besluit moet de houder van een rijbewijs voor de categorieën C of D inderdaad een gezichtsscherpte van minstens 8/10 op het beste en 5/10 op het slechtste oog hebben, eventueel na een optische correctie. Hieruit volgt dat mensen met gezichtszwakke ongeschikt verklaard moeten worden voor het besturen van voertuigen van de categorieën C en D. Daar in de richtlijn geen enkele overgangsmaatregel opgenomen werd, zijn die normen sindsdien op alle bestuurders van toepassing, inbegrepen op hen die hun rijbewijs voor de inwerkingtreding van de nieuwe regelgeving behaalden, waar ze in het stelsel van de oude regelgeving rijgeschikt verklaard waren. In tegenstelling tot bepaalde andere lidstaten, is België overgegaan tot de integrale omzetting van de Europese richtlijn die in geen enkele maatregel voorzag voor het behoud van de verworven rechten.

De gevolgen van deze omzetting zijn echter bijzonder zorgwekkend, omdat zij de werkloosheid veroorzaakt van alle chauffeurs die medisch waren goedgekeurd op grond van de oude maatregelen en die volgens de wet om de vijf jaar een nieuwe keuring moeten ondergaan. Bovendien heerst in de sector personeelsgebrek.

De gegrondheid van artikel 21 van dit ontwerp van koninklijk besluit komt tegemoet aan de zorg van de Europese Commissie zelf, die binnen het Rijbewijscomité een procedure heeft opgezet voor de herziening van deze bepaling. Deze zorg wordt gedeeld door andere lidstaten dan België omwille van de sociaal-economische impact die hierboven werd geschetst, maar ook omdat geen enkele wetenschappelijke of medische studie op het vlak van de verkeersveiligheid de pertinentie heeft aangetoond van deze strengere maatregelen. Cf. met name het CO-PREV-verslag (vereniging van externe diensten voor preventie en bescherming B met andere woorden de arbeidsgeneeskunde) van november 1998.

Alles wijst erop dat een dergelijk amendement zal worden aangebracht aan de Europese richtlijn, ook al is hiervoor een zekere termijn nodig.

Dit amendement zal echter niet tot stand komen in de eerstkomende maanden.

België heeft het bijgevolg nodig geacht nu al een bepaling in te dienen die toelaat dat houders van een voor 1 oktober 1998 afgegeven rijbewijs een verlenging van de geldigheid van hun rijbewijs krijgen op grond van de voor die datum van kracht zijnde regelgeving, wat de gezichtsscherpte betreft. Voor het overige moeten de belanghebbenden beantwoorden aan de door het koninklijk besluit van 23 maart 1998 bepaalde medische normen. Deze procedure stemt overeen met de door de Europese Commissie beoogde maatregelen.

De Raad van State meende in zijn advies van 23 mei 2002 dat deze bepaling niet conform de tekst van richtlijn 91/439/EG is, die momenteel niet voorziet in een mogelijkheid om een dergelijke afwijking in te voeren.

Desalniettemin werd, om de hiervoor genoemde redenen, het advies van de Raad van State niet gevolgd.

### 13. Artikel 25

De huidige regelgeving bepaalt dat het gebruik van de tachograaf, zoals dat door de richtlijn van 29 juli 1991 bij het praktische examen voor de categorieën en de subcategorieën C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D en DE verplicht werd, moet gebeuren op het privé-terrein, bij de hantering van de bedieningsorganen. Om deze proef meer bij de werkelijkheid te doen aansluiten bepaalt artikel 25 dat het gebruik van de tachograaf tijdens de proef op de openbare weg beoordeeld zal worden.

### 14. Artikel 26

Dit artikel brengt verschillende wijzigingen aan in bijlage 6 dat de minimumnormen voor de lichamelijke en de geestelijke geschiktheid voor het besturen van een motorvoertuig vaststelt.

Punt I. 4 voert voor de geneesheren de verplichting in om de effecten van alle behandelingen of geneesmiddelen op het rijgedrag na te gaan. Bovendien zijn zij verplicht hun patiënten in te lichten over de voorwaarden en beperkingen, die deze desgevallend volgens artikelen 41, §4 en 44, §2 moeten naleven.

L'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire a repris les normes médicales prévues par la directive précitée. Cependant, l'application de ces normes pose de réels problèmes aux conducteurs, atteints d'amblyopie, qui ont acquis leur permis de conduire sous l'empire des anciennes dispositions.

En effet, selon les dispositions de l'arrêté royal précité, le titulaire d'un permis de conduire valable pour les catégories C ou D doit atteindre une acuité visuelle d'au moins 8/10 à l'œil le meilleur et d'au moins 5/10 au moins bon, obtenue éventuellement par une correction optique. Il en résulte que les personnes souffrant d'amblyopie doivent être déclarées inaptes à la conduite des véhicules des catégories C et D. Aucune disposition transitoire n'ayant été prévue dans la directive, ces normes s'imposent dès lors à tout conducteur, y compris à ceux qui ont obtenu le permis de conduire avant l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation et qui, sous l'empire de l'ancienne réglementation, avaient été déclarés aptes. La Belgique a, contrairement à certains autres Etats-Membres, procédé à la transposition intégrale de la directive européenne qui ne prévoyait aucune mesure pour respecter les droits acquis.

Or les conséquences de cette disposition sont particulièrement préoccupantes puisqu'elle engendre la mise au chômage de tous les chauffeurs routiers ayant obtenu leur sélection médicale sur base des anciennes mesures, et qui doivent, comme la loi les y oblige, renouveler cette sélection tous les cinq ans. Ceci a fortiori dans un contexte de pénurie d'emploi du secteur.

Le bien-fondé de l'article 21 du présent projet d'arrêté royal rejoint le souci de la Commission européenne elle-même qui, au sein du Comité Permis de conduire, a initié une procédure de révision de cette disposition. Ce souci est partagé par d'autres Etats-Membres que la Belgique, en raison de l'impact socio-économique évoqué ci-avant mais également parce qu'aucune étude scientifique ou médicale n'a démontré la pertinence de ces normes plus sévères sur un plan de sécurité routière. Cf notamment le rapport CO-PREV (Association des services externes pour la prévention et la protection - en d'autres termes, la médecine du travail) de novembre 1998.

Tout indique qu'un tel amendement sera apporté à la directive européenne, même si cela nécessite encore un certain délai.

Cet amendement ne sera toutefois pas effectué avant plusieurs mois.

La Belgique a donc estimé nécessaire d'introduire dès à présent une disposition permettant aux titulaires de permis de conduire délivrés avant le 1<sup>er</sup> octobre 1998 d'obtenir la prorogation de la validité de leur permis de conduire sur la base de la réglementation en vigueur avant cette date en ce qui concerne l'acuité visuelle. Pour le surplus, les intéressés devront répondre aux normes médicales prévues par l'arrêté royal du 23 mars 1998. Cette procédure est conforme aux mesures envisagées par la Commission européenne.

Le Conseil d'Etat a estimé dans son avis rendu le 23 mai 2002 que cette disposition n'est pas conforme au texte de la directive 91/439/CEE qui ne prévoit pas actuellement de possibilité d'introduire une telle dérogation.

Toutefois, pour les raisons exposées ci-avant, l'avis du Conseil d'Etat n'a pas été suivi.

### 13. Article 25

L'actuelle réglementation prévoit que l'utilisation du tachygraphe, imposé par la directive du 29 juillet 1991 lors de l'examen pratique pour les catégories et les sous-catégories C1, C1E, C, CE, D, D1E, D et DE, se déroule sur le terrain privé, lors du maniement des commandes. Afin de rendre cette épreuve plus conforme à la réalité, l'article 25 prévoit que l'utilisation du tachygraphe sera jugée lors de l'épreuve sur la voie publique.

### 14. Article 26

Cet article introduit diverses modifications à l'annexe 6 déterminant les normes minimales concernant l'aptitude physique et psychique à la conduite d'un véhicule à moteur.

Le point I. 4 introduit l'obligation pour les médecins de contrôler les effets de tout traitement ou médicament sur le comportement routier. Ils ont en outre l'obligation d'informer les patients des conditions et restrictions qu'ils doivent éventuellement respecter en vertu des articles 41, § 4 et 44, § 2.



Punt II brengt aan de geneeskundige normen waaraan de kandidaten voor een rijbewijs moeten voldoen, wijzigingen aan om rekening te houden met de verwezenlijkte technische en wetenschappelijke vooruitgang. Deze wijzigingen werden aangebracht op voorstel van het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid, departement CARA (rijgeschiktheid en aanpassing van de voertuigen), na gunstig advies van de betrokken geneeskundige sector :

1.1.3. Volgens de nieuwe tekst kan de kandidaat met een tijdelijke doorbloedingsstoornis zonder functionele stoornissen door een neuroloog rijgeschikt verklaard worden.

Deze wijziging is verantwoord, omdat de meeste doorbloedingsstoornissen binnen een paar weken genezen, zonder nawerkingen, en bijgevolg mag het rijbewijs aan de betrokken bestuurder teruggegeven worden.

3.1.9. Het valt niet te verdedigen dat personen die gedurende twee jaar tijdens hun slaap epilepsieaanvallen hadden, geschikt verklaard worden om 's nachts te sturen.

3.2.3. De toevoeging van een bijkomende voorwaarde, namelijk onder geregeld geneeskundig toezicht staan, is logisch, vooral als het gaat over kandidaten die van deze regel kunnen genieten om verder te kunnen gaan werken.

6.1.3. De toevoeging van de woorden « of verworven » wordt voorgesteld om de lijst van de oorzaken van de problemen te vervolledigen.

6.3.1.3. De verlenging van de termijn van twee naar drie jaar is te verantwoorden door de goede kwaliteit van de pacemakers en de batterijen.

6.3.1.4. De verandering is verantwoord door de goede kwaliteit van de uitrusting en de verbetering van het materieel en van de operatietechnieken.

#### 15. Artikel 27

Bijlage 7 bij het koninklijk besluit van 23 maart 1998 legt de codes vast die op het rijbewijs moeten staan.

Deze bijlage werd veranderd om ze aan te passen aan bijlage I van de richtlijn 2000/56 tot wijziging van richtlijn 91/439/EEG van 29 juli 1991 betreffende het rijbewijs.

Het advies van de Raad van State werd niet gevolgd wat de opmerking betreft over de niet overeenstemming van het begrip « ondoorschijnend glas » met de hiervoor genoemde richtlijn; het betreft immers een vergissing in de richtlijn zelf.

#### 16. Artikel 29

Dit artikel brengt een verandering aan in artikel 8.2 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer. Voortaan zullen de bestuurders van landbouwtrekkers en hun aanhangwagens alsook van als landbouwmaterieel, landbouwmotor of maaimachine ingeschreven voertuigen, die van de hoeve naar het veld rijden en omgekeerd, vanaf de leeftijd van 16 jaar voertuigen tot 15 ton (in plaats van 7,5 ton) mogen besturen.

#### 17. Artikel 30

De inwerkingtreding van dit besluit werd om redenen van praktische organisatie op 1 september 2002 vastgesteld, behalve voor artikel 12 dat op 1 september 2003 in werking zal treden en artikel 17, dat op 1 maart 2003 in werking zal treden.

Dit is het voorwerp van het ontwerp van besluit dat aan de handtekening van Uwe Majesteit voorgelegd wordt.

We hebben de eer te zijn,

Sire,

Van uwe Majesteit,  
De zeer eerbiedige  
en trouwe dienaars,

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Le point II introduit des modifications aux normes médicales auxquelles doivent répondre les candidats au permis de conduire pour tenir compte des progrès techniques et scientifiques réalisés. Elles sont introduites sur la proposition de l'Institut belge pour la sécurité routière, Département CARA (Aptitude à la conduite et adaptation des véhicules), après avis favorable du secteur médical concerné :

1.1.3. Selon le nouveau texte, le candidat présentant un accident ischémique transitoire sans troubles fonctionnels peut être déclaré apte à la conduite par un neurologue.

Cette modification se justifie parce que la plupart des accidents ischémiques transitoires guérissent dans les quelques semaines sans séquelles et il est, dès lors, justifié de restituer le permis de conduire à l'intéressé.

3.1.9. Il n'est pas défendable que les personnes qui, pendant deux ans, ont présenté des crises d'épilepsie pendant leur sommeil puissent être déclarées aptes à conduire pendant la nuit.

3.2.3. L'ajout d'une condition supplémentaire, à savoir : être sous contrôle médical régulier, est logique surtout s'il s'agit de candidats qui peuvent bénéficier de cette règle pour pouvoir continuer leur travail.

6.1.3. L'ajout des mots "ou acquise" est proposé pour compléter la liste des causes des troubles.

6.3.1.3. L'allongement du délai de deux à trois ans est justifié par la bonne qualité des pacemakers et des batteries.

6.3.1.4. Le changement est justifié par la bonne qualité de l'équipement et l'amélioration du matériel et des techniques d'opération.

#### 15. Article 27

L'annexe 7 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 détermine les codes qui doivent figurer sur le permis de conduire.

Cette annexe est modifiée afin de l'adapter à l'annexe I à la directive 2000/56 modifiant la directive 91/439/CEE du 29 juillet 1991 relative au permis de conduire.

L'avis du Conseil d'Etat n'a pas été suivi en ce qui concerne la remarque relative à la non-conformité des termes « verre opaque » avec la directive précitée; il s'agit en effet d'une erreur dans la directive elle-même.

#### 16. Article 29

Cet article introduit une modification à l'article 8.2 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière. Désormais, les conducteurs de tracteurs agricoles et leurs remorques ainsi que de véhicules immatriculés comme matériel agricole, motoculteur ou moissonneuse se rendant de la ferme aux champs et vice versa pourront conduire ces véhicules jusqu'à 15 tonnes (au lieu de 7,5 tonnes) dès l'âge de 16 ans.

#### 17. Article 30

L'entrée en vigueur de l'arrêté est fixée, pour des raisons d'organisation pratique, au 1<sup>er</sup> septembre 2002 sauf en ce qui concerne l'article 12 qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2003 et l'article 17 qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2003.

Tel est l'objet du projet d'arrêté qui est soumis à la signature de Votre Majesté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De votre Majesté  
Les très respectueux  
et fidèles serviteurs,  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

Le Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
J. TAVERNIER

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

ADVIES 33.180/4 VAN DE AFDELING  
WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 15 maart 2002 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit van... "tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs", heeft op 23 mei 2002 het volgende advies gegeven :

## ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

## Opschrift

Het opschrift dient te worden aangevuld met de vermelding van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, dat door het ontwerp eveneens wordt gewijzigd.

## Aanhef

1. Er dient eveneens te worden verwezen naar het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid naar artikel 8.2, 3°, a), dat bij artikel 27 van het ontwerp vervangen wordt.

2. In het tiende lid dient de datum van het besluit van de Ministerraad te vervallen, overeenkomstig de aanbevelingen inzake wetgevingstechniek.

## Dispositief

## Artikel 1

(ontworpen artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs)

1. Er dient te worden gepreciseerd dat de regels vervat in het ontworpen artikel 4, 11°, alleen van toepassing zijn op de bestuurders van landbouwtrekkers waarvan de maximale toegelaten massa niet meer dan vijftien ton bedraagt. Voor deze bestuurders wordt in het verslag aan de Koning immers aangegeven dat ze houder moeten zijn "van een rijbewijs naargelang de categorie van de landbouwtractor".

2. Voor een grotere duidelijkheid wordt voorgesteld te schrijven : "de bestuurders van landbouwtrekkers, met of zonder aanhangwagen (...)".

Deze opmerking geldt mutatis mutandis voor geheel het ontwerp.

3. In de tweede zin van onderdeel 11° is het beter als algemene regel te stellen dat de bestuurder houder en drager moet zijn van een getuigschrift waaruit blijkt dat hij geslaagd is voor het bijzonder theoretisch examen en, in een overgangsbepaling, voor te schrijven dat die regel niet van toepassing is op de bestuurders die ouder dan 16 jaar zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van "het besluit van... tot wijziging van... » .

## Artikel 9

(ontworpen artikel 20, § 2, van het voormelde koninklijk besluit van 23 maart 1998)

Aangezien het de bedoeling van de steller van het ontwerp is het rijbewijs voor categorie B niet meer te laten gelden voor het besturen van voertuigen van categorie A met een maximale cilinderinhoud van 125 cm<sup>3</sup>, en met een maximaal vermogen van 11 kW, dient de huidige paragraaf 2 gewoon te worden opgeheven.

Met een overgangsbepaling zal de situatie worden geregeld van degenen die het rijbewijs B vóór de inwerkingtreding van het ontwerp van besluit hebben verkregen.

Deze overgangsbepaling moet worden opgenomen in het gewijzigd besluit en niet in het wijzigingsbesluit. In dat geval moeten de woorden "na de datum van inwerkingtreding van dit besluit" worden vervangen door een duidelijker vermelding, die overeenstemt met de datum van de inwerkingtreding van de overwogen hervorming.

AVIS 33.180/4 DE LA SECTION  
DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le 15 mars 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal du... "modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire", a donné le 23 mai 2002 l'avis suivant :

## EXAMEN DU PROJET

## Intitulé

L'intitulé sera complété par la mention de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, que le projet modifie également.

## Préambule

1. Il y a lieu de viser également l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 8.2, 3°, a), que l'article 27 du projet remplace.

2. A l'alinéa 10, conformément aux recommandations de légistique, il convient d'omettre la date de la délibération du Conseil des Ministres.

## Dispositif

Article 1<sup>er</sup>

(article 4 en projet de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire)

1. Il convient de préciser que les règles énoncées à l'article 4, 11°, en projet ne s'appliquent qu'aux conducteurs de tracteurs agricoles dont la masse maximale autorisée n'est pas supérieure à quinze tonnes. En effet, pour ces derniers, le rapport au Roi indique que le conducteur devra être titulaire "d'un permis de conduire valable pour la catégorie dans laquelle se classe le tracteur agricole".

2. Pour plus de précision, il est suggéré d'écrire : "les conducteurs de tracteurs agricoles, avec ou sans remorques (...)".

La même observation vaut également pour la suite du projet.

3. Au 11°, seconde phrase, mieux vaut prévoir la règle générale selon laquelle le conducteur doit être titulaire et porteur d'un certificat attestant la réussite de l'examen théorique spécifique et, dans une disposition transitoire, prévoir que cette règle ne s'applique pas à ceux qui ont plus de 16 ans au moment de l'entrée en vigueur de "l'arrêté du... modifiant... » .

## Article 9

(article 20, § 2, en projet de l'arrêté royal du 23 mars 1998, précité)

Puisque l'intention de l'auteur du projet est de ne plus permettre que le permis de conduire validé pour la catégorie B autorise la conduite de véhicules de la catégorie A d'une cylindrée maximale de 125 cm<sup>3</sup> et d'une puissance maximale de 11 kW, il y a lieu, tout simplement, d'abroger le paragraphe 2 actuel.

Une disposition transitoire réglera la situation de ceux qui ont obtenu le permis B avant l'entrée en vigueur du projet d'arrêté.

Cette disposition transitoire devra figurer dans l'arrêté modifié et non dans l'arrêté modificatif. Dans ce cas les mots "après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté" seront remplacés par une indication plus précise, correspondant à la date d'entrée en vigueur de la réforme envisagée.

## Artikel 17

(ontworpen artikel 47 van het voormelde koninklijk besluit van 23 maart 1998)

1. In het ontworpen artikel 47, § 1, tweede lid, dient te worden geschreven :

« (...) bestaat uit een kamer voor de examens die in de Franse taal zijn afgelegd en een kamer voor de examens die in de Nederlandse taal zijn afgelegd ».

2. In het ontworpen artikel 47, § 1, vierde lid, dient duidelijker te worden aangegeven hoe de kennis van het Duits moet worden aangetoond.

3. In de ontworpen paragraaf 3, eerste lid, dienen voorts ook de woorden "De commissie" te worden vervangen door de woorden "Elke kamer".

## Artikel 18

(ontworpen artikel 50 van het voornoemde koninklijk besluit van 23 maart 1998)

In de ontworpen paragraaf 2, tweede lid, 1°, worden de woorden "Belgische politie- of rijkswachtdiensten" vervangen door de woorden "federale politie". Hieruit volgt dat van het verlies of de diefstal van het rijbewijs geen aangifte meer kan worden gedaan bij de lokale politie.

De afdeling wetgeving vraagt zich voorts af of ook niet moet worden bepaald dat de aanvraag om een duplicaat vergezeld kan gaan van een aangifte van verlies of diefstal bij een buitenlandse politieautoriteit.

## Artikel 20

In de Franse versie van artikel 78, tweede lid, 2°, van het besluit van 23 maart 1998 (zoals het, zonder erratum, in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt is), staat niet te lezen "rapport puissance-poids", maar "rapport poids-puissance". Bij het stellen van artikel 20 moet er bijgevolg rekening mee worden gehouden dat de huidige termen van plaats verwisseld zijn.

## Artikel 21

(ontworpen artikel 90bis van het voormelde koninklijk besluit van 23 maart 1998)

1. Bijlage III, 6.3., bij richtlijn 91/439/EEG van de Raad van 29 juli 1991, betreffende het rijbewijs, bepaalt : "Iedere aanvrager van een rijbewijs of verlenging van een rijbewijs dient, zo nodig met optische correctie, te beschikken over een gezichtsscherpte van minstens 0,8 voor het beste oog en 0,5 voor het minder goede oog". Punt III, 2.5., van bijlage 6 bij het voornoemde koninklijk besluit van 23 maart 1998 zet deze bepaling om.

Volgens het verslag aan de Koning zouden de personen met gezichtszwakte door deze voorwaarde uitgesloten worden. Om sociale redenen evenwel zou het rijbewijs van bestuurders die dat hebben verkregen vóór de inwerkingtreding van het voormelde koninklijk besluit van 23 maart 1998, moeten worden verlengd, rekening houdend met de medische voorwaarden die voorgeschreven waren vóór de inwerkingtreding van het genoemde besluit.

Een zodanige bepaling is echter niet conform de voormelde richtlijn 91/439/EEG, die niet voorziet in de mogelijkheid om een dergelijke afwijking in te stellen.

Het ontworpen artikel 90bis dient te vervallen.

2. Gelet op de Nederlandse versie dient in de Franse versie te worden geschreven : "le renouvellement de leur permis", in plaats van "le renouvellement de ces catégories".

## Artikel 24

(bijlage 6 bij het ontworpen koninklijk besluit van 23 maart 1998)

In punt I.4 wordt bepaald dat "de geneesheer (zijn patiënt) wijst (...) op zijn eventuele verplichtingen betreffende het gebruik van zijn rijbewijs".

De afdeling wetgeving veronderstelt dat deze bepaling verwijst naar de artikelen 41, § 4, en 44, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit van 23 maart 1998, die voorzien in de mogelijkheid om het rijbewijs afhankelijk te stellen van bepaalde voorwaarden of beperkingen. Dit dient in het verslag aan de Koning te worden aangegeven.

## Article 17

(article 47 en projet de l'arrêté royal du 23 mars 1998, précité)

1. A l'article 47, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, en projet, il y a lieu d'écrire :

« (...) est composée d'une chambre pour les examens présentés en langue française et d'une chambre pour les examens présentés en langue néerlandaise ».

2. A l'article 47, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, en projet, il y a lieu d'indiquer de manière plus précise la manière dont est prouvée la connaissance de la langue allemande.

3. Au paragraphe 3, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, il convient également de remplacer les mots "La commission" par les mots "Chaque chambre".

## Article 18

(article 50 en projet de l'arrêté royal du 23 mars 1998, précité)

Au paragraphe 2, alinéa 2, 1°, en projet, les mots "des autorités belges de police ou de gendarmerie" sont remplacés par les mots "de la police fédérale". Il en résulte que la déclaration de perte ou de vol du permis de conduire ne pourra plus être fait auprès de la police locale.

Par ailleurs, la section de législation se demande s'il ne convient pas également de prévoir que la demande de duplicata puisse être accompagnée d'une déclaration de perte ou de vol faite auprès d'une autorité de police étrangère.

## Article 20

Dans la version française de l'article 78, alinéa 2, 2°, de l'arrêté du 23 mars 1998 (tel que publié au *Moniteur belge*, sans erratum), l'on ne lit pas "rapport puissance-poids" mais "rapport poids-puissance"; la rédaction de l'article 20 devra tenir compte de cette inversion des termes actuels.

## Article 21

(article 90bis en projet de l'arrêté royal du 23 mars 1998, précité)

1. L'annexe III, 6.3., de la directive 91/439/CEE du Conseil du 29 juillet 1991, relative au permis de conduire dispose que "Tout candidat à la délivrance ou au renouvellement d'un permis de conduire doit avoir une acuité visuelle des deux yeux, avec correction optique s'il y a lieu, d'au moins 0,8 pour l'œil le meilleur et d'au moins 0,5 pour l'œil le moins bon". Le point III, 2.5. de l'annexe 6 de l'arrêté royal du 23 mars 1998, précité, transpose cette disposition.

Selon le rapport au Roi, cette condition écarterait les personnes atteintes d'amblyopie. Cependant, pour des raisons sociales, les conducteurs qui ont obtenus leur permis avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 23 mars 1998, précité, devraient obtenir une prorogation de validité de leur permis de conduire en tenant compte des conditions médicales prévues avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 23 mars 1998 précité.

Une telle disposition n'est cependant pas conforme à la directive 91/439/CEE, précitée, qui ne prévoit pas de possibilité d'introduire une telle dérogation.

L'article 90bis en projet doit être omis.

2. Conformément à la version en langue néerlandaise, il y a lieu d'écrire "le renouvellement de leur permis" et non "le renouvellement de ces catégories".

## Article 24

(annexe 6 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 en projet)

Au point I.4., il est prévu que le médecin fait part au patient "de ses éventuelles obligations concernant l'utilisation du permis de conduire".

La section de législation suppose que cette disposition se réfère aux articles 41, § 4, et 44, § 2, de l'arrêté royal du 23 mars 1998, précité, qui prévoient la possibilité de subordonner l'autorisation de conduire à certaines conditions ou restrictions. Il convient de le préciser dans le rapport au Roi.

## Bijlage 2

(ontworpen bijlage 7 bij het koninklijk besluit van 23 maart 1998)

1. Het begrip "ondoorschijnend glas" in punt I, 01.04, stemt niet overeen met het begrip "gekleurde lenzen" in bijlage I bij de voormelde richtlijn 91/439/EG.

2. In de punten 78 en 79 moeten de bepalingen van Belgisch recht worden vermeld die de erin genoemde artikelen van de richtlijn omzetten.

## Artikel 28

De afdeling wetgeving van de Raad van State ziet niet in waarom zou moeten worden afgeweken van de gebruikelijke regel van de inwerkingtreding van koninklijke besluiten.

Opmerkingen van wetgevingstechnische en taalkundige aard met betrekking tot de nederlandse versie van het ontwerp

## Aanhef

In de vierde aanhefverwijzing schrijve men "Gezien richtlijn" in plaats van "Overwegende de richtlijn". Hetzelfde geldt *mutatis mutandis* voor de vijfde verwijzing.

In het achtste lid schrijve men : "Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van ...".

## Dispositief

## Artikel 1

In de inleidende zin schrijve men "In artikel 4" en niet "Aan artikel 4".

In onderdeel 1° vervange men de woorden "In het 6° worden" door de woorden "In onderdeel 6° wordt". In onderdeel 2° schrijve men "Onderdeel 9°" en niet "Het 9°". Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* voor geheel het ontwerp.

## Artikel 3

In onderdeel 1°, schrijve men "tweede lid" en niet "2de lid". Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* voor de rest van het ontwerp.

## Artikel 7

In het ontworpen tweede lid schrijve men "artikelen" in plaats van "artikels".

## Artikel 10

In de ontworpen tekst schrijve men "afgegeven" in plaats van "afgeleverde". Dezelfde opmerking geldt voor de rest van het ontwerp. Voorts dient het slot van de ontworpen bepaling duidelijker te worden gesteld.

## Artikel 17

In het vijfde lid van de ontworpen paragraaf 1 vervange men "duidt ... aan" door "wijst... aan".

## Artikel 21

In het ontworpen artikel 90bis schrijve men "onder de medische voorwaarden" in plaats van "tegen de medische voorwaarden".

## Artikel 23

In het eerste lid vervange men de woorden "In de bijlage 5" door de woorden "In bijlage 5". Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* voor de rest van het ontwerp.

## Artikel 24

In de ontworpen tekst onder punt 4 schrijve men "vaststelling" in plaats van "instelling".

In de ontworpen tekst van punt 1.1.3. schrijve men "maanden" in plaats van "maand". Dezelfde opmerking geldt voor de rest van het ontwerp.

De kamer was samengesteld uit :

kamervoorzitter,/président de chambre,

conseillers d'Etat,

staatsraden,

griffier./greffier,

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. Lefebvre, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. V. Franck, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. Liénardy, staatsraad.

De voorzitter - Le président,  
M.-L. Willot-Thomas

## Annexe 2

(annexe 7 en projet de l'arrêté royal du 23 mars 1998)

1. Au point I, 01. 04, la mention "Verre opaque" ne correspond pas à la mention "Lentille opaque" figurant à l'annexe I de la directive 91/439/CEE, précitée.

2. Aux points 78 et 79, il faut mentionner les dispositions de droit belge qui transposent les articles mentionnés de la directive.

## Article 28

La section de législation du Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il y aurait lieu de déroger à la règle habituelle d'entrée en vigueur des arrêtés royaux.

Observations d'ordre légistique et linguistique concernant la version néerlandaise du projet

## Préambule

Dans le quatrième référant, il y a lieu d'écrire "Gezien richtlijn" au lieu de "Overwegende de richtlijn". La même observation s'applique *mutatis mutandis* au cinquième référant.

A l'alinéa 8, il convient d'écrire "Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van...".

## Dispositif

Article 1<sup>er</sup>

Dans la phrase liminaire, il y a lieu d'écrire "In artikel 4" et non "Aan artikel 4".

Au 1°, il convient de remplacer les mots "In het 6° worden" par les mots "In onderdeel 6° wordt". Au 2°, on écrira "Onderdeel 9°" et non "Het 9°". Cette observation s'applique *mutatis mutandis* pour l'ensemble du projet.

## Article 3

Au 1°, on écrira "tweede lid" et non "2de lid". Cette observation s'applique *mutatis mutandis* pour la suite du projet.

## Article 7

A l'alinéa 2 en projet, on écrira "artikelen" au lieu de "artikels".

## Article 10

Dans le texte en projet, on écrira "afgegeven" au lieu de "afgeleverde". La même observation s'applique pour la suite du projet. Par ailleurs, la fin de la disposition en projet doit être rédigée de façon plus claire.

## Article 17

A l'alinéa 5 du paragraphe 1<sup>er</sup> en projet, on remplacera "duidt... aan" par "wijst... aan".

## Article 21

Dans l'article 90bis en projet, on écrira "onder de medische voorwaarden" au lieu de "tegen de medische voorwaarden".

## Article 23

A l'alinéa 1<sup>er</sup>, on remplacera les mots "In de bijlage 5" par les mots "In bijlage 5". Cette observation s'applique *mutatis mutandis* pour la suite du projet.

## Article 24

Au point 4 du texte en projet, on écrira "vaststelling" au lieu de "instelling".

Au point 1.1.3. du texte en projet, on écrira "maanden" au lieu de "maand". La même observation s'applique pour la suite du projet.

La chambre était composée de :

Mevrouw /Madame M.-L. Willot-Thomas,

de Heer /Monsieur P. Vandernoot,

Mevrouwen /Mesdames M. Baguet,

C. Gigot,

Le rapport a été présenté par M. A. Lefebvre, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme V. Franck, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liénardy, conseiller d'Etat.

Le greffier - De griffier,  
C. Gigot



**5 SEPTEMBER 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1973, 9 juni 1975, 9 juli 1976, 14 juli 1976, het koninklijk besluit nr. 140 van 30 december 1982, de wetten van 29 februari 1984, 21 juni 1985, 18 juli 1990, 20 juli 1991, 8 december 1992, 4 augustus 1996 en 16 maart 1999;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, gewijzigd bij de wetten van 6 mei 1985, 21 juni 1985, 28 juli 1987 en 3 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 8.2, 3°, a);

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 7 mei 1999, 20 juli 2000 en 14 december 2001;

Gezien de richtlijn 91/439/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende het rijbewijs, gewijzigd door de richtlijnen van de Raad 96/47/EG van 23 juli 1996 en 97/26/EG van 2 juni 1997 en door de richtlijn van de Commissie 2000/56 van 14 september 2000;

Gezien de beschikking van de Commissie van 10 juli 1996 betreffende een afwijking van de bepalingen van bijlage III van de richtlijn 91/439/EEG van de Raad;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 6 december 2001;

Gelet op het advies van de Europese Commissie;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies nr. 33.180/4 van de Raad van State, gegeven op 23 mei 2002 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid, Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer, Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Justitie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in onderdeel 6° wordt het woord « politiemachten » vervangen door de woorden « lokale politie »;

2° onderdeel 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° de leden van de federale politie die kandidaat zijn voor het rijbewijs voor de categorie A3, A, B, B+E, C, C+E, D of D+E of voor de subcategorie C1, C1+E, D1 of D1+E gedurende de opleiding die zij volgen in een school van de federale politie, waarvan het programma door de Minister goedgekeurd is; »;

3° onderdeel 11° wordt vervangen als volgt :

« 11° de bestuurders van landbouwtrekkers, met of zonder aanhangwagen en van als landbouwmaterieel, landbouwmotor of maaimachine ingeschreven voertuigen, die van de hoeve naar het veld rijden en omgekeerd.

Die bestuurders moeten niettemin houder en drager zijn van een getuigschrift dat zij geslaagd zijn in een bijzonder theoretisch examen over de in bijlage 4, A, c, bepaalde stof, of van een rijbewijs geldig voor minstens de categorie B. ».

**5 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté royal du modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, modifiée par les lois des 12 juillet 1973, 9 juin 1975, 9 juillet 1976, 14 juillet 1976, l'arrêté royal n° 140 du 30 décembre 1982, les lois des 29 février 1984, 21 juin 1985, 18 juillet 1990, 20 juillet 1991, 8 décembre 1992, 4 août 1996 et 16 mars 1999;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, modifiée par les lois des 6 mai 1985, 21 juin 1985, 28 juillet 1987 et 3 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 8.2, 3°, a);

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, modifié par les arrêtés royaux des 7 mai 1999, 20 juillet 2000 et 14 décembre 2001;

Considérant la directive 91/439/CEE du Conseil du 29 juillet 1991 relative au permis de conduire, modifiée par les directives du Conseil 96/47/CE du 23 juillet 1996 et 97/26/CE du 2 juin 1997 et par la directive de la Commission 2000/56 du 14 septembre 2000;

Considérant la décision de la Commission du 10 juillet 1996 concernant une dérogation aux dispositions de l'annexe III de la directive 91/439/CEE du Conseil;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission européenne;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 33.180/4 du Conseil d'Etat, donné le 23 mai 2002 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports, de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre de la Défense et de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 4 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire sont apportées les modifications suivantes :

1° au 6°, les mots « des forces de police » sont remplacés par les mots « de la police locale »;

2° le 9° est remplacé par la disposition suivante :

« 9° les membres de la police fédérale candidats au permis de conduire pour la catégorie A3, A, B, B+E, C, C+E, D ou D+E ou pour la sous-catégorie C1, C1+E, D1 ou D1+E, durant l'apprentissage suivi dans une école de la police fédérale, dont le programme est approuvé par le Ministre; »;

3° le 11° est remplacé par la disposition suivante :

« 11° les conducteurs de tracteurs agricoles, avec ou sans remorques et de véhicules immatriculés comme matériel agricole, motoculteur ou moissonneuse, se rendant de la ferme aux champs et vice-versa.

Ces conducteurs doivent toutefois être titulaires et porteurs d'un certificat attestant qu'ils ont satisfait à un examen théorique spécifique portant sur les matières visées à l'annexe 4, A, c, ou d'un permis de conduire valable pour la catégorie B au moins. ».



**Art. 2.** In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onder onderdeel 1°, *f*), derde streepje, worden de woorden « A ≤ 25kW of ≤ 16kW/kg » vervangen door de woorden « A ≤ 25kW en ≤ 16kW/kg »;

2° onderdeel 2°, *c*), wordt vervangen als volgt :

« *c*) mag geen goederen in commercieel verband vervoeren. Dit verbod geldt niet als de bestuurder houder is van een voorlopig rijbewijs geldig voor de categorie C of C+E of voor de subcategorie C1 of C1+E; de lading mag daarbij echter de helft van het nuttige laadvermogen van het voertuig of het samenstel niet overschrijden; ».

**Art. 3.** In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, tweede lid, worden de woorden « 25 kW of een vermogen/gewichtsverhouding » vervangen door de woorden « 25 kW en een vermogen/gewichtsverhouding »;

2° in § 5, wordt het onderdeel 1° vervangen als volgt :

« 1° wanneer niet meer voldaan is aan de in artikel 6 bepaalde afgiftevoorwaarden; ».

**Art. 4.** In artikel 10, 1°, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in *b*) worden de woorden « in een rijkschool » vervangen door de woorden « in één of meerdere rijkscholen »;

2° in *e*) wordt het woord « overschreden » vervangen door het woord « bereikt ».

**Art. 5.** Artikel 12, § 4, 1°, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 1° wanneer niet meer voldaan is aan de in artikel 10 bepaalde afgiftevoorwaarden; ».

**Art. 6.** In artikel 15, tweede lid, 1°, *i*), van hetzelfde besluit worden de woorden « 25 kW of een vermogen/gewichtsverhouding » vervangen door de woorden « 25 kW en een vermogen/gewichtsverhouding ».

**Art. 7.** Artikel 16, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Voor het in de artikelen 14 en 15 bepaalde aantal uren mogen de in twee verschillende zetels van één rijkschool of de in twee verschillende rijkscholen gevolgde uren samengeteld worden. ».

**Art. 8.** In artikel 19, § 2, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « 25 kW of een vermogen/gewichtsverhouding » vervangen door de woorden « 25 kW en een vermogen/gewichtsverhouding ».

**Art. 9.** Artikel 20, § 2, van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 10.** Artikel 21, § 1, van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« Het in ruil voor een Europees of een buitenlands rijbewijs afgegeven Belgische rijbewijs is geldig voor een volgens eerste en derde lid vastgestelde duur. ».

**Art. 11.** In artikel 25, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « alsook het in artikel 4, 11° bepaalde theoretische examen » tussen de woorden « van de wet » en de woorden « worden afgelegd » gevoegd.

**Art. 2.** A l'article 6 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, *f*), troisième tiret, les mots « A ≤ 25 kW ou ≤ 0,16 kW/kg » sont remplacés par les mots « A ≤ 25 kW et ≤ 0,16 kW/kg »;

2° le 2°, *c*), est remplacé par la disposition suivante :

« *c*) ne peut transporter des choses à des fins commerciales. Cette interdiction ne s'applique pas si le conducteur est titulaire d'un permis de conduire provisoire valable pour la catégorie C ou C+E ou pour la sous-catégorie C1 ou C1+E; le chargement ne peut toutefois dépasser la moitié de la charge utile du véhicule ou de l'ensemble; ».

**Art. 3.** A l'article 8 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, alinéa 2, les mots « 25 kW ou d'un rapport puissance/poids » sont remplacés par les mots « 25 kW et d'un rapport puissance/poids »;

2° au § 5, le 1° est remplacé par la disposition suivante :

« 1° lorsqu'il n'est plus satisfait aux conditions de délivrance visées à l'article 6; ».

**Art. 4.** A l'article 10, 1°, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au *b*), les mots « dans une école de conduite » sont remplacés par les mots « dans une ou plusieurs écoles de conduite »;

2° au *e*), les mots « et de 18 ans au plus » sont remplacés par les mots « et ne peut avoir atteint l'âge de 18 ans; ».

**Art. 5.** L'article 12, § 4, 1°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 1° lorsqu'il n'est plus satisfait aux conditions de délivrance visées à l'article 10; ».

**Art. 6.** A l'article 15, alinéa 2, 1°, *i*), du même arrêté, les mots « 25 kW ou d'un rapport puissance/poids » sont remplacés par les mots « 25 kW et d'un rapport puissance/poids ».

**Art. 7.** L'article 16, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Le nombre d'heures prévues aux articles 14 et 15 peut être atteint en additionnant le nombre d'heures suivies dans deux sièges différents d'une même école de conduite ou encore dans deux écoles de conduite différentes. ».

**Art. 8.** A l'article 19, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « 25 kW ou d'un rapport puissance/poids » sont remplacés par les mots « 25 kW et d'un rapport puissance/poids ».

**Art. 9.** L'article 20, § 2, du même arrêté est abrogé.

**Art. 10.** L'article 21, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Le permis de conduire belge délivré en échange d'un permis de conduire européen ou étranger est valable pour une durée fixée conformément aux alinéas 1<sup>er</sup> et 3. ».

**Art. 11.** A l'article 25, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « ainsi que l'examen théorique visé à l'article 4, 11° » sont insérés entre les mots « de la loi » et les mots « sont subis ».

**Art. 12.** Artikel 28, 1°, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 1° houder zijn van een Belgisch of Europees rijbewijs geldig voor de categorie of subcategorie :

B, C1, C, D1 of D om een rijbewijs geldig voor respectievelijk de categorie of de subcategorie B+E, C1+E, C+E, D1+E of D+E te verkrijgen;

C1 of D1 om een rijbewijs geldig voor respectievelijk de categorie C of D te verkrijgen; ».

**Art. 13.** In artikel 31, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « en in artikel 4, 11° » tussen de woorden « van de wet » en de woorden « heeft betrekking » gevoegd.

**Art. 14.** In artikel 32 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, tweede lid, wordt aangevuld als volgt :

« - 16 jaar voor het in artikel 4, 11° bepaalde examen. »;

2° § 6, tweede lid, wordt aangevuld met een onderdeel 3°, als volgt :

« 3° de kandidaten voor het in artikel 4, 11° bepaalde examen. »;

3° § 7 wordt aangevuld als volgt :

« De examinerator of de aangestelde van de instelling levert aan de kandidaat die in het in artikel 4, 11°, bepaalde theoretische examen slaagde, een getuigschrift af, waarvan het model in bijlage 12 bepaald wordt. ».

**Art. 15.** In artikel 38, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « A ≤ 25kW of ≤ 16kW/kg » vervangen door de woorden « A ≤ 25kW en ≤ 16kW/kg ».

**Art. 16.** In artikel 44, § 4, 5°, van hetzelfde besluit worden de woorden « medische dienst van de rijkswacht » vervangen door de woorden « medische dienst van de federale politie ».

**Art. 17.** In artikel 47 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Er wordt een beroepscommissie opgericht die uitspraak moet doen over de beroepen in verband met mislukking voor het praktische examen.

De beroepscommissie bestaat uit een kamer voor de examens die in de Franse taal en in de Duitse taal zijn afgelegd en een kamer voor de examens die in de Nederlandse taal zijn afgelegd.

Elke kamer bestaat uit drie commissarissen, die politierechters of vrederechters zijn die gedurende ten minste vijf jaar een politierechtbank hebben voorgezeten. Ze worden door de Minister voor een termijn van twee jaar aangesteld. Dit mandaat kan hernieuwd worden.

De commissarissen die de Franstalige kamer samenstellen, moeten door hun diploma aantonen dat ze hun examens van doctor of licentiaat in de rechten in het Frans hebben afgelegd, en minstens één commissaris moet bovendien kennis van het Duits aantonen, overeenkomstig artikel 43*quinquies* van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken. De commissarissen die de Nederlandstalige kamer samenstellen, moeten door hun diploma aantonen dat ze hun examens van doctor of licentiaat in de rechten in het Nederlands aflegden.

De Minister duidt voor elke kamer een voorzitter en een vice-voorzitter onder de commissarissen aan.

De kamers stellen in onderling akkoord het huishoudelijke reglement vast, dat door de Minister of zijn gemachtigde wordt goedgekeurd. ».

2° § 3, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« Elke kamer zetelt op geldige wijze wanneer twee van haar leden aanwezig zijn. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter of, bij zijn afwezigheid, deze van de vice-voorzitter beslissend. ».

**Art. 12.** L'article 28, 1°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 1° être titulaire d'un permis de conduire belge ou européen valable pour la catégorie ou sous-catégorie :

a) B, C1, C, D1 ou D en vue de l'obtention respectivement d'un permis de conduire valable pour la catégorie ou la sous-catégorie B+E, C1+E, C+E, D1+E ou D+E;

b) C1 ou D1 en vue de l'obtention respectivement d'un permis de conduire valable pour la catégorie C ou D; ».

**Art. 13.** A l'article 31, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « et à l'article 4, 11° » sont insérés entre les mots « de la loi » et les mots « porte sur les matières ».

**Art. 14.** A l'article 32 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, est complété comme suit :

« - 16 ans pour l'examen visé à l'article 4, 11°. »;

2° le § 6, alinéa 2, est complété par un 3°, rédigé comme suit :

« 3° aux candidats à l'examen visé à l'article 4, 11°. »;

3° le § 7 est complété par l'alinéa suivant :

« L'examineur ou le préposé de l'organisme délivre au candidat qui a réussi l'examen théorique visé à l'article 4, 11°, un certificat dont le modèle est fixé à l'annexe 12. ».

**Art. 15.** A l'article 38, § 2, alinéa 2, du même arrêté, les mots « A ≤ 25 kW ou ≤ 0,16 kW/kg » sont remplacés par les mots « A ≤ 25 kW et ≤ 0,16 kW/kg ».

**Art. 16.** A l'article 44, § 4, 5°, du même arrêté, les mots « service médical de la gendarmerie » sont remplacés par les mots « service médical de la police fédérale ».

**Art. 17.** A l'article 47 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Il est institué une commission de recours chargée de statuer sur les recours en matière d'échec à l'examen pratique.

La commission de recours est composée d'une chambre pour les examens présentés en langue française et en langue allemande et d'une chambre pour les examens présentés en langue néerlandaise.

Chaque chambre se compose de trois commissaires, juges de police ou juges de paix ayant présidé pendant au moins cinq ans un tribunal de police, désignés par le Ministre pour un terme de deux ans. Ce mandat est renouvelable.

Les commissaires qui composent la chambre francophone doivent justifier par leur diplôme qu'ils ont subi les examens du doctorat en droit ou de la licence en droit en langue française; un commissaire au moins doit en outre justifier de la connaissance de la langue allemande, conformément à l'article 43*quinquies* de la loi du 15 juin 1935 relatif à l'emploi des langues en matière judiciaire. Les commissaires qui composent la chambre néerlandophone doivent justifier par leur diplôme qu'ils ont subi les examens du doctorat en droit ou de la licence en droit en langue néerlandaise.

Le Ministre désigne, pour chaque chambre, un président et un vice-président parmi les commissaires.

Les chambres fixent en commun accord le règlement d'ordre intérieur qui est approuvé par le Ministre ou son délégué. ».

2° Le § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« Chaque chambre siège valablement lorsque deux de ses membres sont présents. En cas de partage des voix, la voix du président ou, en son absence, celle du vice-président est prépondérante. ».

**Art. 18.** In artikel 50 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° §1, tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De aanvrager moet ofwel beantwoorden aan de in artikel 3, § 1, bepaalde voorwaarden ofwel ingeschreven zijn in een Belgische diplomatieke of consulaire post in een Staat die geen lid van de Europese Economische Ruimte is, en houder zijn van de, in het koninklijk besluit van 19 december 1967 betreffende de aan in het buitenland verblijvende Belgen afgegeven identiteitskaarten bepaalde, identiteitskaart. »;

2° in § 2, tweede lid, 1°, worden de woorden « Belgische politie- of rijkswachtdiensten » vervangen door de woorden « lokale politie of federale politie ».

**Art. 19.** Artikel 54, 1°, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 1° beantwoorden aan de in artikel 3, § 1, bepaalde voorwaarden, behalve als hij ofwel personeelslid van de NAVO of de SHAPE is ofwel ingeschreven is in een Belgische diplomatieke of consulaire post in een Staat die geen lid van de Europese Economische Ruimte is, en houder is van de, in het koninklijk besluit van 19 december 1967 betreffende de aan in het buitenland verblijvende Belgen afgegeven identiteitskaarten bepaalde, identiteitskaart; ».

**Art. 20.** In artikel 78, tweede lid, 2°, van hetzelfde besluit worden de woorden « 25 kW of een vermogen/gewichtsverhouding » vervangen door de woorden « 25 kW en een vermogen/gewichtsverhouding ».

**Art. 21.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 90bis ingevoegd, als volgt :

« Art. 90ter. - In afwijking op het bepaalde in de bijlage 6, III, 2.5, dienen de houders van een rijbewijs, dat werd afgegeven vóór 1 oktober 1998 en dat geldig is gemaakt voor de categorieën van groep 2, bepaald in bijlage 6, I, 1.3° een gezichtsscherpte te hebben van minstens 8/10, met beide ogen open, eventueel met de optische correctie die de houder moet dragen; de gezichtsscherpte gemeten met elk oog afzonderlijk en zonder optische correctie moet minstens 1/20 bedragen. ».

**Art. 22.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 90ter ingevoegd, als volgt :

« Art. 90ter. - Artikel 4, 11°, tweede lid is niet van toepassing op de vóór 1 september 1986 geboren bestuurders van landbouwtrekkers, met of zonder aanhangwagen en van als landbouwmaterieel, landbouwmotor of maaimachine ingeschreven voertuigen, die van de hoeve naar het veld rijden en omgekeerd. ».

**Art. 23.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 90quater ingevoegd, als volgt :

« Art. 90quater. - Het rijbewijs, geldig verklaard voor de categorie B en afgegeven vóór 1 september 2001, laat het besturen van voertuigen van de categorie A met een maximale cilinderinhoud van 125 cm<sup>3</sup> en met een maximaal vermogen van 11 kW toe. ».

**Art. 24.** De bijlage 4, A, bij hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« c. Stof voor het getuigschrift om een landbouwtractor te besturen :

1. Koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, met de op de dag van het examen geldende wijzigingen;

2. Koninklijk besluit van 7 april 1976 tot aanwijzing van de zware overtredingen van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, met de op de dag van het examen geldende wijzigingen. »

**Art. 18.** A l'article 50 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Le requérant doit soit répondre aux conditions prévues à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, soit être immatriculé dans un poste diplomatique ou consulaire belge auprès d'un Etat non-membre de l'Espace économique européen et être titulaire de la carte d'identité, visée à l'arrêté royal du 19 décembre 1967 relatif aux cartes d'identité délivrées aux Belges résidant à l'étranger. »;

2° au § 2, alinéa 2, 1°, les mots « des autorités belges de police ou de gendarmerie » sont remplacés par les mots « de la police locale ou de la police fédérale ».

**Art. 19.** L'article 54, 1°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 1° répondre aux conditions prévues à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, à moins qu'il ne soit membre du personnel de l'OTAN ou du SHAPE ou qu'il ne soit immatriculé dans un poste diplomatique ou consulaire auprès d'un Etat non-membre de l'Espace économique européen et titulaire de la carte d'identité, visée à l'arrêté royal du 19 décembre 1967 relatif aux cartes d'identité délivrées aux Belges résidant à l'étranger; ».

**Art. 20.** A l'article 78, alinéa 2, 2°, du même arrêté, les mots « 25 kW ou d'un rapport poids/puissance » sont remplacés par les mots « 25 kW et d'un rapport puissance/poids ».

**Art. 21.** Un article 90bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 90bis. - Par dérogation aux dispositions de l'annexe 6, III, 2.5, les titulaires d'un permis de conduire délivré avant le 1<sup>er</sup> octobre 1998 et validé pour les catégories du groupe 2, défini à l'annexe 6, I, 1.3° doivent atteindre une acuité visuelle d'au moins 8/10 avec les deux yeux ouverts, éventuellement avec la correction optique que le titulaire doit porter; l'acuité visuelle mesurée à chaque oeil séparément et sans correction optique doit atteindre un minimum de 1/20. ».

**Art. 22.** Un article 90ter, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 90ter. - L'article 4, 11°, alinéa 2 ne s'applique pas aux conducteurs, nés avant le 1<sup>er</sup> septembre 1986, de tracteurs agricoles, avec ou sans remorques, et de véhicules immatriculés comme matériel agricole, motoculteur ou moissonneuse, se rendant de la ferme aux champs et vice versa. ».

**Art. 23.** Un article 90quater, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 90quater. - Le permis de conduire validé pour la catégorie B et délivré avant le 1<sup>er</sup> septembre 2001 autorise la conduite des véhicules de la catégorie A d'une cylindrée maximale de 125 cm<sup>3</sup>; et d'une puissance maximale de 11 kW. ».

**Art. 24.** L'annexe 4, A, du même arrêté est complétée comme suit :

« c. Matières pour le certificat pour la conduite d'un tracteur agricole :

1. Arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement sur la police de la circulation routière avec les modifications en vigueur le jour de l'examen;

2. Arrêté royal du 7 avril 1976 désignant les infractions graves au règlement général sur la police de la circulation routière avec les modifications en vigueur le jour de l'examen. »



**Art. 25.** In bijlage 5 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in I, a) worden de woorden « 11. gebruik van de tachograaf » geschrapt;

2° in I, a) worden de woorden « categorieën C, C+E, D en D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1 en D1+E = 6, 7, 8, 10, 11 » vervangen door de woorden « categorieën C, C+E, D en D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1 en D1+E = 6, 7, 8, 10 »;

3° II wordt als volgt aangevuld : « gebruik van de tachograaf B enkel voor de categorieën C, C+E, D en D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1 en D1+E. ».

**Art. 26.** In bijlage 6 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° I wordt aangevuld, als volgt :

« 4. Bij de vaststelling van een behandeling of het voorschrijven van geneesmiddelen gaat de geneesheer na wat de invloed van de behandeling, van elk geneesmiddel afzonderlijk of van de combinatie met andere geneesmiddelen of alcohol op het rijgedrag is. De geneesheer licht zijn patiënt in over de mogelijke gevolgen voor zijn rijgedrag en wijst hem op zijn eventuele verplichtingen betreffende het gebruik van zijn rijbewijs. »;

2° II, 1.1.3. wordt vervangen als volgt :

« 1.1.3. De kandidaat wiens functionele, zintuiglijke, cognitieve of locomotorische vaardigheden zijn aangetast door een heelkundige ingreep wegens een intracranieële aandoening, of die een cerebrovasculaire aandoening heeft gehad, kan ten vroegste zes maanden na het verschijnen van die functiestoornis rijgeschikt worden verklaard. De kandidaat met een tijdelijke doorbloedingsstoornis zonder functionele stoornissen kan door een neuroloog rijgeschikt verklaard worden. Deze bepaalt eveneens de geldigheidsduur. »;

3° II, 3.1.9. wordt aangevuld als volgt : « Enkel rijden overdag kan toegestaan worden. »;

4° in II, 3.2.3. worden de woorden « en onder regelmatig geneeskundig toezicht staat » tussen de woorden « neurologisch onderzoek heeft ondergaan » en de woorden « en zijn EEG » gevoegd;

5° in II, 6.1.3. worden de woorden « of verworven » tussen de woorden « een aangeboren » en de woorden « gebrek van het hart » gevoegd;

6° in II, 6.3.1.3 worden de woorden « twee jaar » vervangen door de woorden « drie jaar »;

7° II, 6.3.1.4 wordt vervangen als volgt :

« De kandidaat met een ingeplante automatische defibrillator is niet rijgeschikt.

De kandidaat kan evenwel na een periode van minstens zes maanden, te rekenen vanaf de implantatie, rijgeschikt worden bevonden op basis van een recent verslag, afgegeven door de cardioloog van het geneeskundige centrum dat de ingreep heeft uitgevoerd. Tijdens deze periode van zes maanden mag er geen stroomstoot geweest zijn die het hartritme kan aantasten.

Als alleen de defibrillator vervangen wordt, kan de kandidaat onmiddellijk rijgeschikt worden verklaard op basis van een door de behandelende cardioloog afgegeven recent verslag.

Om rijgeschikt te zijn mogen er zich geen stroomstoten hebben voorgedaan en dient de kandidaat het behandelingsplan van de cardioloog te volgen. De geldigheidsduur van de rijgeschiktheid kan maximaal twee jaar bedragen. »;

**Art. 25.** A l'annexe 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au I, a), les mots « 11. utilisation du tachygraphe » sont supprimés;

2° au I, a), les mots « catégories C, C+E, D et D+E et sous-catégories C1, C1+E, D1 et D1+E = 6, 7, 8, 10, 11 » sont remplacés par les mots « catégories C, C+E, D et D+E et sous-catégories C1, C1+E, D1 et D1+E = 6, 7, 8, 10 »;

3° le II est complété comme suit : « utilisation du tachygraphe B uniquement pour les catégories C, C+E, D et D+E et sous-catégories C1, C1+E, D1 et D1+E. ».

**Art. 26.** A l'annexe 6 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le I est complété comme suit :

« 4. Lors de l'établissement d'un traitement ou de prescription de médicaments, le médecin contrôle l'effet du traitement, de chaque médication en particulier ou en association avec d'autres médicaments ou avec l'alcool sur le comportement routier. Le médecin informe son patient des conséquences possibles sur son comportement routier et lui fait part de ses éventuelles obligations concernant l'utilisation du permis de conduire. »;

2° le II, 1.1.3. est remplacé par la disposition suivante :

« 1.1.3. Le candidat dont les capacités fonctionnelles, sensorielles, cognitives ou locomotrices sont atteintes suite à une intervention chirurgicale en raison d'une affection intracrânienne ou qui a présenté un accident vasculaire cérébral peut être déclaré apte à la conduite, au plus tôt six mois après l'apparition du trouble fonctionnel. Le candidat présentant un accident ischémique transitoire sans troubles fonctionnels peut être déclaré apte à la conduite par un neurologue. Celui-ci détermine également la durée de validité. »;

3° le II, 3.1.9. est complété comme suit : « Seule la conduite diurne peut être autorisée »;

4° au II, 3.2.3., les mots « et s'il est sous contrôle médical régulier » sont insérés entre les mots « examen neurologique approfondi » et les mots « et si son E.E.G. »;

5° au II, 6.1.3., les mots « ou acquise » sont insérés entre les mots « anomalie congénitale » et les mots « au niveau du cœur »;

6° au II, 6.3.1.3., les mots « deux ans » sont remplacés par les mots « trois ans »;

7° le II, 6.3.1.4. est remplacé par la disposition suivante :

« Le candidat à qui un défibrillateur automatique a été implanté est inapte à la conduite.

Le candidat peut toutefois être déclaré apte après une période de six mois au moins à compter de l'implantation, sur la base d'un rapport récent délivré par un cardiologue du centre médical qui a pratiqué l'intervention. Pendant cette période de six mois, aucune impulsion électrique susceptible d'altérer le rythme cardiaque ne peut être produite.

S'il s'agit de remplacer uniquement le défibrillateur, le candidat peut être déclaré apte à la conduite immédiatement sur la base d'un rapport récent délivré par le cardiologue traitant.

Pour être apte à la conduite, l'absence d'impulsions électriques antérieures est obligatoire et le candidat doit suivre le traitement établi par le cardiologue traitant. La durée de validité de l'aptitude à la conduite ne peut excéder deux ans. »;

8° in II, 7.3.2. worden in de Franse tekst de woorden « que son diabète se soit stabilisé » vervangen door de woorden « qu'il ait un diabète stabilisé »;

9° III, 1.1. wordt vervangen als volgt :

« De kandidaat van groep 1 zowel als de kandidaat voor de groep 2, behalve als de in artikel 44, § 4, bepaalde geneesheer voor deze laatste de vereiste onderzoeken kan uitvoeren, wenden zich tot de oogarts van hun keuze, die, op gezichtsvlak, de rijgeschiktheid en de geldigheidsduur ervan moet bepalen. »;

10° de in VII, VIII en XI bepaalde attesten worden door de in bijlage 1 bij dit besluit bepaalde attesten vervangen.

**Art. 27.** Bijlage 7 bij hetzelfde besluit wordt vervangen door bijlage 2 bij dit besluit.

**Art. 28.** Een met bijlage 3 bij dit besluit overeenstemmende bijlage 12 wordt in hetzelfde besluit gevoegd.

**Art. 29.** Artikel 8.2, 3°, a) van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 25 maart 1987, 18 september 1991 en 23 maart 1998 wordt vervangen als volgt :

« a) 16 jaar voor de bestuurders van bromfietsen, voor zover het voertuig geen andere persoon dan de bestuurder vervoert, alsook voor de bestuurders van landbouwtrekkers, met of zonder aanhangwagen, en van als landbouwmaterieel, landbouwmotor of maaimachine ingeschreven voertuigen, waarvan de maximaal toegelaten massa niet meer dan 15 ton bedraagt, die van de hoeve naar het veld rijden en omgekeerd; ».

**Art. 30.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2002 met uitzondering van artikel 12 dat in werking treedt op 1 september 2003 en van artikel 17 dat in werking treedt op 1 februari 2003.

**Art. 31.** Onze Minister van Werkgelegenheid, Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer, Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 september 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

De Minister van Landsverdediging,  
A FLAHAUT

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

8° au II, 7.3.2. dans le texte français, les mots « que son diabète se soit stabilisé » sont remplacés par les mots « qu'il ait un diabète stabilisé »;

9° le III, 1.1. est remplacé par la disposition suivante :

« Le candidat du groupe 1 ainsi que le candidat du groupe 2, à moins que, pour ce dernier, le médecin visé à l'article 44, § 4 soit en mesure d'effectuer les examens requis s'adressent à l'ophtalmologue de leur choix, qui déterminera, sur le plan visuel, l'aptitude à la conduite et sa durée de validité. »;

10° les attestations prévues aux VII, VIII et XI sont remplacées par les attestations prévues à l'annexe 1 au présent arrêté.

**Art. 27.** L'annexe 7 du même arrêté est remplacée par l'annexe 2 au présent arrêté.

**Art. 28.** Une annexe 12 conforme à l'annexe 3 au présent arrêté est insérée dans le même arrêté.

**Art. 29.** L'article 8.2, 3°, a) de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, modifié par les arrêtés royaux des 25 mars 1987, 18 septembre 1991 et 23 mars 1998 est remplacé par la disposition suivante :

« a) 16 ans pour les conducteurs de cyclomoteurs pour autant que le véhicule ne transporte pas d'autre personne que le conducteur ainsi que pour les conducteurs de tracteurs agricoles, avec ou sans remorques, et de véhicules immatriculés comme matériel agricole, motoculteur ou moissonneuse, dont la masse maximale autorisée n'excède pas 15 tonnes, se rendant de la ferme aux champs et vice versa; ».

**Art. 30.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2002, à l'exception de l'article 12 qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2003 et de l'article 17 qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2003.

**Art. 31.** Notre Ministre de l'Emploi, Notre Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre de la Mobilité et des Transports, Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre de la Défense et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 septembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

La Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
J. TAVERNIER

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Défense,  
A FLAHAUT

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

**Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 5 september 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs**

**VII. Rijgeschiktheidsattest voor de kandida(a)t(e) voor het rijbewijs van groep 1**

Ik ondergetekende, ....., geneesheer, verklaar hierbij de hierna vermelde kandida(a)t(e) onderzocht te hebben en hem/haar overeenkomstig de bepalingen van bijlage 6 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs naar de desbetreffende specialist(en) te hebben verwezen.

Op basis van mijn vaststellingen en van de ingewonnen adviezen verklaar ik de kandida(a)t(e) voor het rijbewijs geldig voor de categorie : (\*)

- niet rijgeschikt voor de categorieën (\*)       A3  A  B  B+E
- rijgeschikt voor de categorieën (\*)       A3  A  B  B+E, zonder aanpassingen, voorwaarden noch beperkingen
- rijgeschikt voor de categorieën (\*)       A3  A  B  B+E onder volgende voorwaarden of beperkingen :
- code 02.01 : gehoorprothese voor één oor
- code 02.02 : gehoorprothese voor beide oren
- code 05.01 : beperkt tot verkeersdeelname van 1 uur na zonsopgang tot 1 uur voor zonsondergang;
- code 05.02 : beperkt tot verkeersdeelname binnen een straal van ..... km rond de woonplaats of alleen in de aangegeven plaats of streek
- code 05.04 : beperkt tot het rijden met een snelheid van niet meer dan ..... km/h;
- code 05.06 : beperkt tot het besturen zonder aanhangwagen
- code 05.07 : niet geldig op autosnelwegen

Op basis van medische vaststellingen en overeenkomstig de genoemde bijlage 6 heeft deze rijgeschiktheidsverklaring : (\*)

- een onbeperkte geldigheidsduur
- een geldigheidsduur beperkt tot ...../...../.....

Ik verklaar dat ik de mij ter beschikking gestelde medische adviezen voor een periode van 6 jaar in het dossier van de kandida(a)t(e) zal bewaren.

Identificatie van de kandida(a)t(e)

Identificatie van de geneesheer

Naam : .....

Naam : ..... Stempel

Voornaam : .....

Adres : .....

Geboortedatum : ...../...../.....

Rijksregisternummer (facultatief) : .....

.....

Adres : .....

.....

Datum :

Handtekening :



VIII. Rijgeschiktheidsattest voor de kandida(a)t(e) voor een rijbewijs van groep 1, afgeleverd door een oogarts

Ik ondergetekende, ....., oogarts, verklaar hierbij de hierna vermelde kandida(a)t(e) onderzocht te hebben. Ik bevestig dat, overeenkomstig de bepalingen van bijlage 6 - III van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, de kandida(a)t(e) voor het rijbewijs geldig voor de categorie : (\*)

rijgeschikt is voor de categorieën  A3  A  B  B+E, zonder voorwaarden noch beperkingen (\*)

niet rijgeschikt is voor de categorieën  A3  A  B  B+E (\*)

kan rijgeschikt verklaard worden na onderzoek door de geneesheer van het centrum bedoeld in artikel 45 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, overeenkomstig de bepalingen van bovenvermelde bijlage 6, III. Ik verleen een gunstig advies voor de categorieën  A3  A  B  B+E, onder de hierna vermelde voorwaarden of beperkingen : (\*)

rijgeschikt is voor de categorieën  A3  A  B  B+E, onder volgende voorwaarden of beperkingen : (\*)

code 01.01 : bril

code 01.02 : contactlenzen

code 01.03 : beschermend glas

code 01.04 : ondoorschijnend glas

code 01.05 : ooglap

code 01.06 : bril of contactlenzen

code 05.01 : beperkt tot verkeersdeelname van 1 uur na zonsopgang tot 1 uur voor zonsondergang;

code 05.02 : beperkt tot verkeersdeelname binnen een straal van .....km rond de woonplaats of alleen in de aangegeven plaats of streek

code 05.04 : beperkt tot het rijden met een snelheid van niet meer dan ..... km/u;

code 05.06 : beperkt tot het besturen zonder aanhangwagen

code 05.07 : niet geldig op autosnelwegen

Op basis van medische vaststellingen en overeenkomstig de genoemde bijlage 6, III, heeft deze rijgeschiktheidsverklaring op oogheelkundig vlak : (\*)

een onbeperkte geldigheidsduur

een geldigheidsduur beperkt tot ...../...../.....

Identificatie van de kandida(a)t(e)

Identificatie van de geneesheer

Naam : .....

Naam : ..... Stempel

Voornaam : .....

Adres : .....

Geboortedatum : ...../...../.....

Rijksregisternummer (facultatief) : .....

.....

Adres : .....

.....

Datum :

Handtekening :

**XI. Rijgeschiktheidsattest voor de kandida(a)t(e) voor het rijbewijs van groep 2**

Ik ondergetekende, ....., geneesheer, verklaar hierbij de hierna vermelde kandida(a)t(e) onderzocht te hebben en hem/haar, overeenkomstig de bepalingen van bijlage 6 bij het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, te hebben verwezen naar de desbetreffende specialist(en).

Op basis van mijn vaststellingen en de ingewonnen adviezen is de hierna vermelde kandida(a)t(e) : (\*)

niet rijgeschikt voor de categorieën (\*)

B     C     C1     D     D1     B+E     C+E     C1+     D+E     D1+E

rijgeschikt zonder aanpassingen, voorwaarden noch beperkingen, voor de categorieën (\*)

B     C     C1     D     D1     B+E     C+E     C1+     D+E     D1+E

rijgeschikt, onder volgende voorwaarden of beperkingen, voor de categorieën (\*)

B     C     C1     D     D1     B+E     C+E     C1+     D+E     D1+E

code 03.01 : prothese/orthese aan bovenste lichaamslid

code 03.02 : prothese/orthese aan onderste lichaamslid in combinatie met

code 90.03 : links

code 90.04 : rechts

code 90.05 : hand

code 90.06 : voet

code 02.01 : gehoorprothese voor één oor

code 02.02 : gehoorprothese voor beide oren

code 05.01 : beperkt tot verkeersdeelname van 1 uur na zonsopgang tot 1 uur voor zonsondergang;

code 05.02 : beperkt tot verkeersdeelname binnen een straal van ..... km rond de woonplaats of alleen in de aangegeven plaats of streek

code 05.04 : beperkt tot het rijden met een snelheid van niet meer dan ..... km/u.;

code 05.06 : beperkt tot het besturen zonder aanhangwagen

code 05.07 : niet geldig op autosnelwegen

rijgeschikt voor de categorieën (\*)

B     C     C1     D     D1     B+E     C+E     C1+     D+E     D1+E

met volgende aanpassingen

code .....

code .....

code .....

Op basis van medische vaststellingen en overeenkomstig bijlage 6 en artikel 44 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, heeft deze rijgeschiktheidsverklaring een geldigheidsduur beperkt tot ...../...../.....

Ik verklaar dat ik de mij ter beschikking gestelde medische adviezen gedurende een periode van 6 jaar in het dossier van de kandida(a)t(e) zal bewaren.

Identificatie van de kandida(a)t(e)    Identificatie van de geneesheer

Naam : .....

Naam : ..... Stempel

Voornaam : .....

Adres : .....

Geboortedatum : ...../...../.....

Rijksregisternummer (facultatief) : .....

Adres : .....  
.....

Datum :

Handtekening :

(\*) Aankruisen wat van toepassing is.

**Annexe 1 à l'arrêté royal du 5 septembre 2002  
modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire**

**VII. Attestation d'aptitude pour le candidat au permis de conduire du groupe 1**

Je soussigné(e), ....., médecin, déclare par la présente avoir examiné le candidat mentionné ci-après et l'avoir, conformément aux dispositions de l'annexe 6 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, envoyé chez le(s) spécialiste(s) concerné(s).

Sur la base de mes constatations et des avis reçus, le candidat mentionné ci-après est déclaré : (\*)

- inapte à la conduite des véhicules de la catégorie (\*)       A3  A  B  B+E
- apte à la conduite des véhicules de la catégorie (\*)       A3  A  B  B+E, sans adaptations, conditions ni restrictions
- apte à la conduite des véhicules de la catégorie (\*)       A3  A  B  B+E sous les conditions ou restrictions suivantes :
- code 02.01 : prothèse auditive à une oreille
- code 02.02 : prothèse auditive aux deux oreilles
- code 05.01 : limité aux trajets de jour (entre 1 heure après le lever et 1 heure avant le coucher du soleil)
- code 05.02 : limité aux trajets dans un rayon de ..... km autour du domicile ou seulement dans une région (lieu) donnée
- code 05.04 : limité à la conduite à une vitesse inférieure ou égale à ..... km/h
- code 05.06 : limité à la conduite sans remorque
- code 05.07 : non valable sur autoroutes

L'attestation d'aptitude de l'ophtalmologue est jointe en annexe (\*)

- oui       non

Sur la base des constatations médicales et conformément à l'annexe 6 précitée, la présente attestation d'aptitude a : (\*)

- une validité illimitée
- une validité limitée jusqu'au ...../...../.....

Je déclare conserver dans le dossier du candidat les avis médicaux mis à ma disposition pendant une période de 6 ans.

Identification du candidat

Identification du médecin

Nom : .....

Nom : ..... Cachet

Prénom : .....

Adresse : .....

Date de naissance : ...../...../.....

N° de registre national (facultatif) : .....

.....

Adresse : .....  
.....

Date

Signature

(\*) Cocher la ou les rubrique(s) qui sont d'application.



**VIII. Attestation d'aptitude pour le candidat au permis de conduire du groupe 1, délivrée par l'ophtalmologue**

Je, soussigné(e) ..... ophtalmologue, déclare par la présente avoir examiné le candidat mentionné ci-après. Conformément à l'annexe 6 - III de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, le candidat :

est déclaré apte à la conduite des véhicules de la catégorie  A3  A  B  B+E, sans conditions ni restrictions (\*)

est déclaré inapte à la conduite des véhicules de la catégorie  A3  A  B  B+E, (\*)

peut être déclaré apte après examen par le médecin du centre visé à l'article 45 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, conformément aux dispositions de l'annexe 6, III précitée. Je donne un avis favorable pour la conduite des véhicules de la catégorie  A3  A  B  B+E, aux conditions ou restrictions ci-dessous : (\*)

est déclaré apte à la conduite des véhicules de la catégorie  A3  A  B  B+E, sous les conditions ou restrictions suivantes : (\*)

code 01.01 : lunettes

code 01.02 : lentilles de contact

code 01.03 : verre protecteur

code 01.04 : verre opaque

code 01.05 : couvre-œil

code 01.06 : lunettes ou lentilles de contact

code 05.01 : limité aux trajets de jour (entre 1 heure après le lever et 1 heure avant le coucher du soleil)

code 05.02 : limité aux trajets dans un rayon de ..... km autour du domicile ou seulement dans une région (lieu) donnée

code 05.04 : limité à la conduite à une vitesse inférieure ou égale à ..... km/h

code 05.06 : limité à la conduite sans remorque

code 05.07 : non valable sur autoroutes

Sur la base des constatations médicales et, conformément à l'annexe 6, III précitée, cette attestation d'aptitude a, sur le plan ophtalmologique : (\*)

une validité illimitée

une validité limitée jusqu'au ...../...../.....

Identification du candidat

Nom : .....

Prénom : .....

Date de naissance : ...../...../.....

N° de registre national (facultatif) : .....

.....

Adresse : .....

.....

Identification du médecin

Nom : ..... Cachet

Adresse : .....

Date

Signature

(\*) Cocher la ou les rubrique(s) qui sont d'application.

**XI. Attestation d'aptitude pour le candidat au permis de conduire du groupe 2**

Je soussigné(e), ....., médecin, déclare par la présente avoir examiné le candidat mentionné ci-après et l'avoir, conformément aux dispositions de l'annexe 6 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, envoyé chez le(s) spécialiste(s) concerné(s).

Sur la base de mes constatations et des avis reçus, le candidat mentionné ci-après est déclaré : (\*)

inapte à la conduite des véhicules de la catégorie (\*)

B     C     C1     D     D1     B+E     C+E     C1+     D+E     D1+E

apte, sans adaptations, conditions ni restrictions, à la conduite des véhicules de la catégorie (\*) :

B     C     C1     D     D1     B+E     C+E     C1+     D+E     D1+E

apte, sous les conditions ou restrictions cochées ci-après (\*), à la conduite des véhicules de la catégorie (\*) :

B     C     C1     D     D1     B+E     C+E     C1+     D+E     D1+E

code 03.01 : prothèse/orthèse à un membre supérieur

code 03.02 : prothèse/orthèse à un membre inférieur en combinaison avec

code 90.03 : gauche

code 90.04 : droit

code 90.05 : main

code 90.06 : pied

code 02.01 : prothèse auditive à une oreille

code 02.02 : prothèse auditive aux deux oreilles

code 05.01 : limité aux trajets de jour (entre 1 heure après le lever et 1 heure avant le coucher du soleil)

code 05.02 : limité aux trajets dans un rayon de ..... km autour du domicile ou seulement dans une région (lieu) donnée

code 05.04 : limité à la conduite à une vitesse inférieure ou égale à ..... km/h

code 05.06 : limité à la conduite sans remorque

code 05.07 : non valable sur autoroutes

apte à la conduite des véhicules de la catégorie (\*) :

B     C     C1     D     D1     B+E     C+E     C1+     D+E     D1+E

avec les adaptations suivantes :

code .....

code .....

code .....

Sur la base des constatations médicales et conformément à l'annexe 6 et à l'article 44 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, cette attestation d'aptitude a une validité limitée jusqu'au ...../...../.....

Je déclare conserver dans le dossier du candidat les avis médicaux mis à ma disposition pendant une période de 6 ans.

Identification du candidat

Identification du médecin

Nom : .....

Nom : ..... Cachet

Prénom : .....

Adresse : .....

Date de naissance : ...../...../.....

N° de registre national (facultatif) : .....

.....

Adresse : .....

Date

Signature

(\*) Cocher la ou les rubrique(s) qui sont d'application.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 september 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit betreffende het rijbewijs.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 septembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

La Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
J. TAVERNIER

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

**Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 5 september 2002  
tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs**

Bijlage 7 bij het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs

**I. Geharmoniseerde codes van de Gemeenschap**

**BESTUURDER (medische redenen)**

01. Correctie en/of bescherming van het gezichtsvermogen

- 01.01 Bril
- 01.02 Contactlenzen
- 01.03 Beschermend glas
- 01.04 Ondoorschijnend glas
- 01.05 Ooglap
- 01.06 Bril of contactlenzen

02. Gehoorprothese/hulp communicatie

- 02.01 Gehoorprothese één oor
- 02.02 Gehoorprothese beide oren

03. Prothese/orthese van de ledematen

- 03.01 Prothese/orthese arm(en)
- 03.02 Prothese/orthese be(e)n(en)

05. Beperkte rijbevoegdheid (vermelding van subcode is verplicht, autorijden onderhevig aan beperkingen om medische redenen)

- 5.01 Alleen rijden bij daglicht (bijvoorbeeld vanaf één uur na zonsopgang tot één uur voor zonsondergang)
- 5.02 Alleen rijden binnen een straal van ... km vanaf de woonplaats van de rijbewijshouder of alleen binnen de stad/streek...
- 5.03 Alleen rijden zonder passagiers
- 5.04 Rijden met maximale snelheid van ... km per uur
- 5.05 Rijden alleen toegestaan in gezelschap van andere rijbewijshouder
- 5.06 Rijden zonder aanhangwagen
- 5.07 Rijden op snelweg niet toegestaan
- 5.08 Alcohol niet toegestaan

**AANPASSINGEN VOERTUIG**

10. Aangepaste versnellingsbak

- 10.01 Handschakeling
- 10.02 Automatische schakeling
- 10.03 Elektronisch bediende schakeling
- 10.04 Aangepaste hendel
- 10.05 Geen hulpversnellingsbak

15. Aangepaste koppeling

- 15.01 Aangepast koppelingspedaal
- 15.02 Handkoppeling
- 15.03 Automatische koppeling
- 15.04 Afscherming vóór/opklapbaar/uitneembaar koppelingspedaal

- 20. Aangepaste remsystemen
  - 20.01 Aangepast rempedaal
  - 20.02 Groter rempedaal
  - 20.03 Rempedaal geschikt voor bediening met linkervoet
  - 20.04 Rempedaal met slof
  - 20.05 Kantelbaar rempedaal
  - 20.06 (Aangepaste) handbedrijfsrem
  - 20.07 Maximale bedieningskracht bedrijfsrem Y N
  - 20.08 Maximale bedieningskracht voor hulprem geïntegreerd in bedrijfsrem Y N
  - 20.09 Aangepaste parkeerrem
  - 20.10 Elektrisch bediende parkeerrem
  - 20.11 (Aangepaste) voetbediende parkeerrem
  - 20.12 Afscherming vóór/opklapbaar/uitneembaar rempedaal
  - 20.13 Knierem
  - 20.14 Elektrisch bediende bedrijfsrem
- 25. Aangepaste acceleratiesystemen
  - 25.01 Aangepast gaspedaal
  - 25.02 Gaspedaal met slof
  - 25.03 Kantelbaar gaspedaal
  - 25.04 Handmatig gas geven
  - 25.05 Gas geven met knie
  - 25.06 Servo-acceleratiesysteem (elektronisch, pneumatisch, enz.)
  - 25.07 Gaspedaal links van rempedaal
  - 25.08 Gaspedaal aan linkerkant
  - 25.09 Afscherming vóór/opklapbaar/uitneembaar gaspedaal
- 30. Aangepaste rem- en acceleratiesystemen, gecombineerd
  - 30.01 Parallelpedalen
  - 30.02 Pedalen op (nagenoeg) gelijke hoogte
  - 30.03 Gas geven en remmen door middel van schuifstelsel
  - 30.04 Gas geven en remmen door middel van schuifstelsel met orthese
  - 30.05 Opklapbare/uitneembare gas- en rempedalen
  - 30.06 Vloerverhoging
  - 30.07 Afscherming aan de Y kant van het rempedaal
  - 30.08 Afscherming voor prothese aan de Y kant van het rempedaal
  - 30.09 Afscherming vóór gas- en rempedalen
  - 30.10 Hiel- of beenondersteuning
  - 30.11 Gas geven en remmen via elektrische bediening
- 35. Aangepaste bedieningsorganen (verlichting, ruitenswisser, ruitensproeier, claxon, richtingaanwijzers, enz.)
  - 35.01 Bedieningsorganen bedienbaar zonder dat het rijgedrag nadelig wordt beïnvloed
  - 35.02 Bedieningsorganen bedienbaar zonder het stuur en toebehoren los te laten (knop, gaffel, enz.)
  - 35.03 Bedieningsorganen bedienbaar zonder het stuur en toebehoren (knop, gaffel, enz.) met de linkerhand los te laten
  - 35.04 Bedieningsorganen bedienbaar zonder het stuur en toebehoren (knop, gaffel, enz.) met de rechterhand los te laten
  - 35.05 Bedieningsorganen bedienbaar zonder het stuur en toebehoren (knop, gaffel, enz.) en de gecombineerde gas- en remmechanismen los te laten
- 40. Aangepaste stuurinrichting
  - 40.01 Standaard stuurbevestiging
  - 40.02 Extra stuurbevestiging
  - 40.03 Stuurinrichting met back-upsysteem
  - 40.04 Verlengde stuurkolom
  - 40.05 Aangepast stuurwiel (groter en/of dikker stuurwiel, kleinere diameter stuurwiel, enz.)
  - 40.06 Kantelbaar stuurwiel
  - 40.07 Verticaal stuurwiel
  - 40.08 Horizontaal stuurwiel
  - 40.09 Voetbediend stuur
  - 40.10 Eventuele andere aangepaste stuurinrichting (joystick, enz.)
  - 40.11 Stuurknop
  - 40.12 Handspalk op stuurwiel
  - 40.13 Polsspalk op stuurwiel
- 42. Aangepaste achteruitkijkspiegel(s)
  - 42.01 Linker- of rechterbuitenspiegel
  - 42.02 Buitenspiegel op voorspatbord
  - 42.03 Extra binnenspiegel voor goed zicht op het verkeer Y
  - 42.04 Panoramische binnenspiegel
  - 42.05 Dodehoekspiegel



- 42.06 Elektrisch bediende buitenspiegel(s)
- 43. Aangepaste bestuurdersstoel
  - 43.01 Bestuurdersstoel op een goede kijkhoogte en op normale afstand van het stuurwiel en de pedalen
  - 43.02 Bestuurdersstoel aangepast aan lichaamsvorm
  - 43.03 Bestuurdersstoel met zijsteun voor goede zitstabiliteit
  - 43.04 Bestuurdersstoel met armleuningen
  - 43.05 Verlengde stoelslede van bestuurdersstoel
  - 43.06 Aangepaste veiligheidsgordel
  - 43.07 Veiligheidsgordel harnastype
- 44. Aanpassingen van het motorrijwiel (vermelding subcode verplicht)
  - 44.01 Eén remelement voor alle remhandelingen
  - 44.02 (Aangepaste) handbediende rem (voorwiel)
  - 44.03 (Aangepaste) voetbediende rem (achterwiel)
  - 44.04 (Aangepaste) gashendel
  - 44.05 (Aangepaste) handschakeling en handkoppeling
  - 44.06 (Aangepaste) achteruitkijkspiegel(s)
  - 44.07 (Aangepaste) bedieningsorganen (richtingaanwijzers, remlichten, enz.)
  - 44.08 Zithoogte waarbij de bestuurder in zittende positie beide voeten tegelijk op de grond kan plaatsen
- 45. Motorrijwiel uitsluitend met zijspan
- 50. Alleen het voertuig met chassisnummer (voertuigidentificatienummer, VIN)
- 51. Alleen het voertuig met kenteken (voertuigregistratienummer, VRN)

#### ADMINISTRATIEVE VERMELDINGEN

- 70. Ingewisseld voor rijbewijs nr... afgegeven door... (voor een derde land : EU/VN-symbool, bijvoorbeeld 70.0123456789.NL)
- 71. Duplicaat van rijbewijs nr... (voor een derde land : EU/VN-symbool, bijvoorbeeld 71.987654321.HR)
- 72. Alleen voertuigen van categorie A met een maximale cilinderinhoud van 125 cc en een maximumvermogen van 11 kW (A1)
- 73. Alleen drie- of vierwielige motorvoertuigen van categorie B (B1)
- 74. Alleen voertuigen van categorie C met een maximaal toegestane massa van 7 500 kg (C1)
- 75. Alleen voertuigen van categorie D met ten hoogste 16 zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend (D1)
- 76. Alleen voertuigen van categorie C met een maximaal toegestane massa van 7 500 kg (C1), met een aanhangwagen waarvan de maximaal toegestane massa meer dan 750 kg bedraagt, mits de maximaal toegestane massa van het aldus gevormde samenstel ten hoogste 12 000 kg bedraagt en de maximaal toegestane massa van de aanhangwagen de ledige massa van het trekkende voertuig niet overschrijdt (C1+E)
- 77. Alleen voertuigen van categorie D met ten hoogste 16 zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend (D1), met een aanhangwagen waarvan de maximaal toegestane massa meer dan 750 kg bedraagt, mits *a*) de maximaal toegestane massa van het aldus gevormde samenstel ten hoogste 12 000 kg bedraagt en de maximaal toegestane massa van de aanhangwagen de ledige massa van het trekkende voertuig niet overschrijdt en *b*) de aanhangwagen niet wordt gebruikt om personen te vervoeren (D1+E)
- 78. Alleen voertuigen met automatische schakeling (Richtlijn 91/439/EEG, bijlage II, 8.1.1, tweede alinea)
- 79. (...) Alleen voertuigen conform de specificaties tussen haken, in het kader van de toepassing van artikel 10, lid 1, van de richtlijn :

#### 90. BIJKOMSTIGE CODES

- 90.01 : links van
- 90.02 : rechts van
- 90.03 : links
- 90.04 : rechts
- 90.05 : hand
- 90.06 : voet
- 90.07 : bedienbaar

#### II. Nationale codes

#### MEDISCHE REDENEN

- 110 met stimulator in werking
- 111 met uitgeschakelde stimulator
- 112 met alcolock
- 113 met uitsluiting van besturen van prioritaire voertuigen

**Annexe 2 à l'arrêté royal du 5 septembre 2002  
modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire**

Annexe 7 à l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire

I. Codes harmonisés communautaires.

CONDUCTEUR (raisons médicales)

01. Correction et/ou protection de la vision.

- 01.01 Lunettes
- 01.02 Lentille(s) de contact
- 01.03 Verre protecteur
- 01.04 Verre opaque
- 01.05 Couvre-œil
- 01.06 Lunettes ou lentilles de contact

02. Prothèse auditive/aide à la communication

- 02.01 Prothèse auditive pour une oreille
- 02.02 Prothèse auditive pour les deux oreilles

03. Prothèse/orthèse des membres

- 03.01 Prothèse/orthèse d'un/des membre(s) supérieur(s)
- 03.02 Prothèse/orthèse d'un/des membre(s) inférieur(s)

05. Usage restreint (indication du sous-code obligatoire, conduite soumise à restrictions pour raisons médicales)

- 05.01 Restreint aux trajets de jour (par exemple : une heure après le lever du soleil et une heure avant le coucher)
- 05.02 Restreint aux trajets dans un rayon de... km du lieu de résidence du titulaire, ou uniquement à l'intérieur d'une ville/d'une région...
- 05.03 Conduite sans passagers
- 05.04 Restreint aux trajets à vitesse inférieure ou égale à ... km/h
- 05.05 Conduite uniquement autorisée accompagnée d'un titulaire de permis de conduire
- 05.06 Sans remorque
- 05.07 Pas de conduite sur autoroute
- 05.08 Pas d'alcool

ADAPTATIONS DU VEHICULE

10. Boîte de vitesse adaptée

- 10.01 Changement de vitesse manuelle
- 10.02 Changement de vitesse automatique
- 10.03 Changement de vitesse à commande électronique
- 10.04 Levier de vitesses adapté
- 10.05 Sans boîte de transmission secondaire

15. Embrayage adapté

- 15.01 Pédale d'embrayage adaptée
- 15.02 Embrayage manuel
- 15.03 Embrayage automatique
- 15.04 Cloisonnement devant la pédale d'embrayage/pédale d'embrayage neutralisée/supprimée

20. Mécanismes de freinage adaptés

- 20.01 Pédale de frein adaptée
- 20.02 Pédale de frein agrandie
- 20.03 Pédale de frein adaptée pour le pied gauche
- 20.04 Pédale de frein par semelle
- 20.05 Pédale de frein à bascule
- 20.06 Frein de service à main (adapté)
- 20.07 Utilisation maximale du frein de service renforcé... N.
- 20.08 Utilisation maximale du frein de secours intégré au frein de service.. N.
- 20.09 Frein de stationnement adapté
- 20.10 Frein de stationnement à commande électrique
- 20.11 Frein de stationnement à commande au pied (adapté)
- 20.12 Cloisonnement devant la pédale de frein/pédale de frein neutralisée/supprimée
- 20.13 Frein à commande au genou
- 20.14 Frein principal à commande électrique

25. Mécanismes d'accélération adaptés

- 25.01 Pédale d'accélérateur adaptée
- 25.02 Pédale d'accélérateur par semelle
- 25.03 Pédale d'accélérateur à bascule
- 25.04 Accélérateur manuel
- 25.05 Accélérateur au genou
- 25.06 Servo-accélérateur (électronique, pneumatique, etc.)
- 25.07 Pédale d'accélérateur placée à gauche de la pédale de frein
- 25.08 Pédale d'accélérateur placée à gauche
- 25.09 Cloisonnement devant la pédale d'accélérateur/pédale d'accélérateur neutralisée/supprimée

- 30. Mécanismes de freinage et d'accélération combinés adaptés
  - 30.01 Pédales parallèles
  - 30.02 Pédales dans (ou quasi dans) le même plan
  - 30.03 Accélérateur et frein à glissière
  - 30.04 Accélérateur et frein à glissière avec orthèse
  - 30.05 Pédales de frein et d'accélérateur neutralisées/supprimées
  - 30.06 Plancher surélevé
  - 30.07 Cloisonnement sur le côté de la pédale de frein
  - 30.08 Cloisonnement pour prothèse sur le côté de la pédale de freins
  - 30.09 Cloisonnement devant les pédales d'accélérateur et de frein
  - 30.10 Repose-talon/jambe
  - 30.11 Accélérateur et frein à commande électrique
- 35. Dispositifs de commande adaptés (Feux, essuie et lave-glace, avertisseur, clignotants, etc.)
  - 35.01 Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans influence négative sur le pilotage
  - 35.02 Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans lâcher le volant/les accessoires (pompeau, fourche, etc.)
  - 35.03 Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans lâcher le volant/les accessoires (pompeau, fourche, etc.) avec la main gauche
  - 35.04 Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans lâcher le volant/les accessoires (pompeau, fourche, etc.) avec la main droite
  - 35.05 Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans lâcher le volant/les accessoires (pompeau, fourche, etc.) et les commandes de l'accélérateur et du frein combinés
- 40. Direction adaptée
  - 40.01 Direction assistée standard
  - 40.02 Direction assistée renforcée
  - 40.03 Direction avec système de secours
  - 40.04 Colonne de direction allongée
  - 40.05 Volant ajusté (volant de section plus large/épaissi; volant de diamètre réduit, etc.)
  - 40.06 Volant basculant
  - 40.07 Volant vertical
  - 40.08 Volant horizontal
  - 40.09 Conduite aux pieds
  - 40.10 Conduite par dispositif adapté (manche à balai, etc.)
  - 40.11 Pompeau sur le volant
  - 40.12 Orthèse pour main sur le volant
  - 40.13 Orthèse de ténodèse
- 42. Rétroviseur(s) modifié(s)
  - 42.01 Rétroviseur extérieur gauche ou droit
  - 42.02 Rétroviseur extérieur monté sur l'aile
  - 42.03 Rétroviseur intérieur supplémentaire permettant de voir la circulation
  - 42.04 Rétroviseur intérieur panoramique
  - 42.05 Rétroviseur d'angle mort
  - 42.06 Rétroviseur(s) extérieur(s) à commande électrique
- 43. Siège du conducteur modifié
  - 43.01 Siège du conducteur à bonne hauteur de vision et à distance normale du volant et des pédales
  - 43.02 Siège du conducteur ajusté à la forme du corps
  - 43.03 Siège du conducteur avec soutien latéral pour une bonne stabilité
  - 43.04 Siège du conducteur avec accoudoir
  - 43.05 Siège du conducteur à glissière allongée
  - 43.06 Ceinture de sécurité adaptée
  - 43.07 Ceinture de type harnais
- 44. Modifications des motocycles (sous-code obligatoire)
  - 44.01 Frein à commande unique
  - 44.02 Frein à main (adapté) (roue avant)
  - 44.03 Frein au pied (adapté) (roue arrière)
  - 44.04 Poignée d'accélérateur (adaptée)
  - 44.05 Boîte de vitesse manuelle et embrayage manuel (adaptés)
  - 44.06 Rétroviseur(s) [adapté(s)]
  - 44.07 Commandes (adaptées) (indicateurs de direction, feux stop...)
  - 44.08 Hauteur du siège permettant au conducteur assis de poser les deux pieds au sol.

45. Motorcycle avec side-car uniquement

50. Limité à un véhicule/numéro de châssis particulier (numéro d'identification du véhicule, NIDV)

51. Limité à un véhicule/plaque d'immatriculation particulier (numéro d'immatriculation du véhicule, NIMV)

#### QUESTIONS ADMINISTRATIVES

70. Echange du permis n°... délivré par... (signe distinctif UE/ONU dans le cas d'un pays tiers, par exemple : 70.0123456789.NL)

71. Double du permis n°... (signe distinctif UE/ONU dans le cas d'un pays tiers, par exemple : 71.987654321.HR)

72. Limité aux véhicules de la catégorie A d'une cylindrée maximale de 125 cm<sup>3</sup> et d'une puissance maximale de 11 kW (A1)

73. Limité aux véhicules de la catégorie B de type tricycle ou quadricycle à moteur (B1)

74. Limité aux véhicules de la catégorie C dont la masse maximale autorisée ne dépasse pas 7 500 kg (C1)

75. Limité aux véhicules de la catégorie D n'ayant pas plus de 16 sièges en plus du siège du conducteur (D1)

76. Limité aux véhicules de la catégorie C dont la masse maximale autorisée ne dépasse pas 7 500 kg (C1), couplés à une remorque dont la masse maximale autorisée dépasse 750 kg, à condition que la masse maximale autorisée de l'ensemble ainsi formé ne dépasse pas 12 000 kg, et que la masse maximale autorisée de la remorque ne dépasse pas la masse à vide du véhicule tracteur (C1 + E)

77. Limité aux véhicules de la catégorie D n'ayant pas plus de 16 sièges en plus du siège du conducteur (D1), relié à une remorque dont la masse maximale autorisée dépasse 750 kg, à condition que a) la masse maximale autorisée de l'ensemble ainsi formé ne dépasse pas 12 000 kg et que la masse maximale autorisée de la remorque ne dépasse pas la masse à vide du véhicule tracteur et b) la remorque ne soit pas utilisée pour le transport de voyageurs (D1 + E)

78. Limité aux véhicules à changement de vitesse automatique (Directive 91/439/CEE, annexe II, point 8.1.1, paragraphe 2)

79. (...) Limité aux véhicules qui satisfont aux spécifications indiquées entre parenthèses, dans le contexte de l'application de l'article 10, paragraphe 1, de la directive.

90. Codes accessoires.

90.01 : à gauche

90.02 : à droite

90.03 : gauche

90.04 : droit(e)

90.05 : main

90.06 : pied

90.07 : utilisable

II Codes nationaux.

Raisons médicales

110 avec stimulateur branché

111 stimulateur débranché

112 avec alcolock

113 exclusion de la conduite de véhicules prioritaires.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 september 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit betreffende het rijbewijs.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 septembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

La Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
J. TAVERNIER

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN



Bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 5 september 2002  
tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs

Bijlage 12 bij het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs

### Rijgetuigschrift voor landbouwtractor

Formaat ontvouwd document: 195/230 mm - groen - zwarte druk

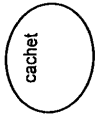
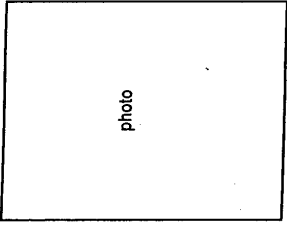
<b>RIJGETUIGSCHRIFT VOOR LANDBOUWTRACTOR</b>	<b>Algegeven te,</b>
Nummer.	Op.
Er wordt bevestigd dat:	De examinator, Handtekening van de Houder,
NAAM	( stempel )
VOORNAAM	
GEBOREN OP	
voor het theoretische examen over de kennis van het Verkeersreglement met het oog op het besturen van een landbouwtractor geslaagd is.	<i>Dit getuigschrift is enkel geldig op het traject van de hoeve naar het veld en omgekeerd en op Belgisch grondgebied.</i>
	<i>De bestuurder moet min. 16 jaar oud zijn. Wanneer de bestuurder de leeftijd van 21 jaar niet bereikt heeft, moet de MTM van het voertuig of de sleep, kleiner of gelijk zijn aan 15ton. ( 18 jaar indien hij in het bezit is van een getuigschrift van vakbekwaamheid )</i>
	foto
	<i>Dit getuigschrift moet op verzoek van elke bevoegde ambtenaar worden getoond.</i>

Annexe 3 à l'arrêté royal du 5 septembre 2002  
 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire

Annexe 12 à l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire

**Certificat pour la conduite d'un tracteur agricole**

Format document déplié : 195/230 mm - vert - impression noire

<p><b>CERTIFICAT POUR LA CONDUITE                  D'UN TRACTEUR AGRICOLE</b></p>	<p>Délivré à,                  le,</p>
<p>Numéro:</p> <hr/> <p>Il est attesté que:</p> <p>NOM</p> <hr/> <p>PRENOM</p> <hr/> <p>NE LE</p>	<p>L'examineur,                  Signature du                  Titulaire,</p> <div style="text-align: center;">  <p>cachet</p> </div>
<p>a réussi l'examen théorique portant sur la                  connaissance du Code de la route en vue                  de la conduite d'un tracteur agricole.</p>	<p>Ce certificat est valable <i>uniquement</i> sur le territoire                  belge et sur le trajet de la ferme aux champs                  et vice versa.</p> <p>Le conducteur doit avoir atteint l'âge de 16 ans.                  La MMA du véhicule ou du train de véhicule doit être                  inférieure ou égale à 15 tonnes si le conducteur                  n'a pas atteint l'âge de 21 ans.                  (18 ans s'il est en possession du certificat                  d'aptitude professionnelle)</p>
<div style="text-align: center;">  <p>photo</p> </div> <p>Ce certificat doit être présenté à toute                  réquisition d'un agent qualifié.</p>	

**Anlage 3 zum königlichen Erlaß vom 5. September 2002  
zur Abänderung des königlichen Erlasses vom 23. März 1998 über den Führerschein  
Anlage 12 zum königlichen Erlass vom 23. März 1998 über den Führerschein**

**Fahrberechtigungs nachweis zum Führer einer landwirtschaftlichen Zugmaschine**

Format des entfaltenen Dokuments : 195/230 mm - grün - schwarzer Druck

<p><b>FAHRBERECHTIGUNGSNACHWEIS ZUM FÜHREN EINER LANDWIRTSCHAFTLICHEN ZUGMASCHINE</b></p> <p>Nr.:</p> <p>Hiermit wird bestätigt, daß</p> <p>Name:</p> <p>Vornamen:</p> <p>Geboren am:</p> <p>die theoretische Prüfung über die Kenntnisse der Straßenverkehrsordnung zum Führen einer landwirtschaftlichen Zugmaschine bestanden hat.</p>	<p>Ausgestellt zu,</p> <p>am,</p> <p>Der Prüfer,</p> <p>Inhabers,</p> <p align="center">Stempel</p> <p align="center">Dieser Nachweis gilt nur auf belgischem Gebiet für die Hof-Feld-Fahrtrecke und umgekehrt</p> <p align="center">Der Führer muß wenigstens 16 Jahre alt sein. Wenn der Führer das Alter von 21 Jahren nicht erreicht hat (18 Jahre, wenn Inhaber eines beruflichen Befähigungsnachweises), darf die zulässige Gesamtmasse des Fahrzeugs bzw. des Zuges 15 Tonnen nicht übersteigen</p>	<p align="center">Lichtbild</p> <p align="center">Dieser Nachweis ist auf Verlangen jedes befugten Bediensteten vorzuzeigen.</p>
---	--	--

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 september 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit betreffende het rijbewijs.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 septembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

La Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
J. TAVERNIER

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN